

DA **Brugsanvisning**  
Vaskemaskine  
NO **Bruksanvisning**  
Vaskemaskin

2

FL71680E



27



 **AEG**  
perfekt in form und funktion

# INDHOLDSFORTEGNELSE

1. OM SIKKERHED.....	3
2. SIKKERHEDSANVISNINGER.....	4
3. PRODUKTBESKRIVELSE.....	5
4. BETJENINGSPANEL.....	7
5. PROGRAMMER .....	8
6. FORBRUGSVÆRDIER.....	12
7. INDSTILLINGER.....	13
8. TILVALG.....	13
9. FØR FØRSTE ANVENDELSE.....	14
10. DAGLIG BRUG.....	14
11. RÅD OG TIP.....	18
12. VEDLIGEHOLDELSE OG RENGØRING.....	19
13. FEJLFINDING.....	23
14. NØDÅBNING AF LUGE.....	25
15. TEKNISKE DATA.....	26

## FOR PERFEKTE RESULTATER

Tak fordi du valgte dette produkt fra AEG. Vi har skabt det, så du kan nyde en uovertruffen funktionsevne i mange år med nyskabende teknologi, der gør livet lettere – funktioner, som du ikke finder i almindelige apparater. Brug et par minutter på at læse mere – så du kan få det bedste ud af det.

Besøg vores websted for at:



Få rådgivning, brochurer, fejlfinding, serviceinformation:  
**[www.aeg.com/webselfservice](http://www.aeg.com/webselfservice)**



Registrere dit produkt for bedre service:  
**[www.registeraeg.com](http://www.registeraeg.com)**



Købe tilbehør, forbrugsvarer og originale reservedele til dit apparat:  
**[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)**

## KUNDEPLEJE OG SERVICE

Brug altid originale reservedele.

Sørg for at have følgende data tilgængelig, når du kontakter vores autoriserede servicecenter: Model, PNC, serienummer.

Du finder oplysningerne på maskinens typeskilt.



Advarsel/Forsigtig-Sikkerhedsanvisninger



Generelle oplysninger og gode råd



Miljøoplysninger

Ret til ændringer uden varsel forbeholdes.

## 1. ⚠ OM SIKKERHED

Læs brugsanvisningen grundigt, før apparatet installeres og tages i brug. Producenten kan ikke drages til ansvar, hvis apparatet installeres forkert og anvendelsen forårsager skade. Opbevar altid brugsanvisningen sammen med apparatet til eventuel fremtidig brug.

### 1.1 Sikkerhed for børn og andre udsatte personer

- Apparatet kan bruges af børn fra 8 år og opefter samt af personer med nedsat fysisk, sensorisk eller psykisk funktionsevne, eller som mangler den nødvendige erfaring eller viden, hvis de er under opsyn eller er blevet instrueret i at bruge apparatet på en sikker måde samt forstår de medfølgende farer.
- Børn må ikke lege med apparatet.
- Børn på under 3 år skal holdes på afstand, med mindre de overvåges konstant.
- Opbevar al emballage utilgængeligt for børn.
- Opbevar alle opvaskemidler utilgængeligt for børn.
- Lad ikke børn og husdyr komme tæt på apparatet, mens lugen er åben.
- Hvis apparatet har en børnesikring, anbefales det, at du aktiverer den.
- Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden overvågning.

### 1.2 Generelt om sikkerhed

- Apparatets specifikationer må ikke ændres.
- Overhold det maksimale 8 kg genstande, der kan ilægges (se kapitlet "Programtabel").
- Vandtrykket (minimum og maksimum) skal være mellem 0,5 bar (0,05 MPa) og 8 bar (0,8 MPa).
- Ventilationsåbningerne i bunden (hvis relevant) må ikke tildækkes af et gulvtæppe.
- Apparatet skal sluttet til vandledningsnettet ved hjælp af de nye medfølgende slangesæt. Gamle slangesæt må ikke genbruges.

- Hvis netledningen er beskadiget, skal den af sikkerhedsgrunde udskiftes af producenten, et autoriseret servicecenter eller en tekniker med tilsvarende kvalifikationer.
- Sluk for apparatet, og tag stikket ud af kontakten inden vedligeholdelse.
- Undlad at bruge højtryksrenser eller damp til at rengøre apparatet.
- Rengør apparatet med en fugtig, blød klud. Brug kun et neutralt rengøringsmiddel. Brug ikke slibende midler, skuresvampe, opløsningsmidler eller metalgenstande.

## 2. SIKKERHEDSANVISNINGER

### 2.1 Installation

- Fjern al emballagen og transportboltene.
- Behold transportboltene. Når du flytter apparatet igen, skal du blokere tromlen.
- Vær altid forsigtig, når du flytter apparatet, da det er tungt. Brug altid sikkerhedshandsker.
- Undlad at installere eller bruge et beskadiget apparat.
- Følg installationsvejledningen, der følger med apparatet.
- Undlad at installere eller bruge apparatet, når temperaturen er mindre end 0°C, eller på steder, hvor det udsættes for vejrligets påvirkning.
- Sørg for, at gulvet, hvor apparatet skal stå, er plant, stabilt, varmefast og rent.
- Sørg for, at der er luftcirkulation mellem apparatet og gulvet.
- Juster benene for at få det nødvendige mellemrum mellem apparatet og et evt. tæppe.
- Installér ikke apparatet på et sted, hvor apparatets luge ikke kan åbnes helt.

### 2.2 Tilslutning, el

- Apparatet skal tilsluttes strøm m/jord, jvf. Stærkstrømsreglementet.

- Brug altid en korrekt monteret lovlig tilslutningskontakt.
- Sørg for, at de elektriske data på typeskiltet svarer til strømforsyningen. Hvis det ikke er tilfældet, skal du kontakte en elektriker.
- Brug ikke multistik-adaptere og forlængerledninger.
- Pas på du ikke beskadiger netstikket og kablet. Hvis der bliver behov for at udskifte netledningen, skal det udføres af vores autoriserede servicecenter.
- Sæt først netstikket i stikkontakten ved installationens afslutning. Sørg for, at der er adgang til elstikket efter installationen.
- Undgå at berøre netledningen eller netstikket, hvis du har våde hænder.
- Undgå at slukke for maskinen ved at trække i ledningen. Tag altid fat i selve netstikket.
- Kun for Storbritannien og Irland: Apparatet har et 13 amp netstik. Hvis sikringen i netstikket skal udskiftes, skal du bruge en sikring på 13 amp ASTA (BS 1362).
- Dette apparat opfylder gældende EØF-direktiver.

### 2.3 Tilslutning, vand

- Pas på du ikke beskadiger vandslangerne.

- Inden du tilslutter apparatet til nye rør eller rør, som ikke har været i brug i lang tid, skal du lade vandet løbe, indtil det bliver klart.
- Kontrollér, at der ikke er nogen utætheder, første gang du bruger apparatet.

## 2.4 Brug



### ADVARSEL!

Risiko for personskade, elektrisk stød, brand, forbrændinger eller skade på apparatet.

- Brug kun apparatet i et husholdningsmiljø.
- Følg sikkerhedsanvisningen på vaskemidlets emballage.
- Undlad at bruge brændbare produkter eller ting, der er fugtet med brændbare produkter, i apparatet eller i nærheden af eller på dette.
- Sørg for at fjerne alle metalgenstande fra vasketøjet.

- Undlad at sætte en beholder til indsamling af evt. vandlækage under apparatet. Kontakt det autoriserede servicenter for at sikre, hvilket tilbehør, der kan bruges.
- Rør ikke ved lugeglasset, mens et program er i gang. Glasset kan være varmt.

## 2.5 Service

- Kontakt et autoriseret servicecenter for at få repareret apparatet.
- Brug kun originale reservedele.

## 2.6 Bortskaffelse



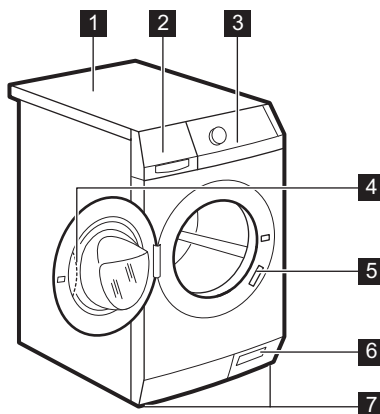
### ADVARSEL!

Risiko for personskade eller kvælning.

- Tag stikket ud af kontakten.
- Klip elledningen af, og kassér den.
- Fjern lågens lås, så børn og kæledyr ikke kan blive lukket inde i apparatet.

# 3. PRODUKTBEKRIVELSE

## 3.1 Overblik over apparat



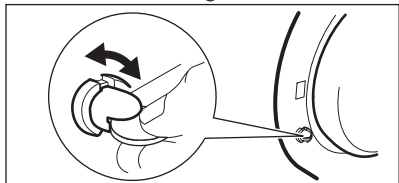
- 1 Bordplade
- 2 Beholder til vaskemiddel
- 3 Betjeningspanel
- 4 Lugelhåndtag
- 5 Mærkeplade
- 6 Filter til afløbspumpe
- 7 Ben til justering af apparatet

### 3.2 Sådan aktiveres børnesikringen

Denne anordning forhindrer, at børn eller dyr kan smække sig inde i tromlen.

Drej anordningen med uret, indtil rillen er vandret.

Du kan ikke lukke lugen.



For at lukke lugen skal du dreje anordningen mod uret, indtil rillen er lodret.

### 3.3 Fås hos den autoriserede forhandler



Det er kun egnet tilbehør, som er godkendt af AEG, der sikrer apparatets sikkerhedsstandarder. Hvis der bruges ikke-godkendte dele, bliver eventuelle garantikrav ugyldige.

### Fastgørelsespladesæt (4055171146)

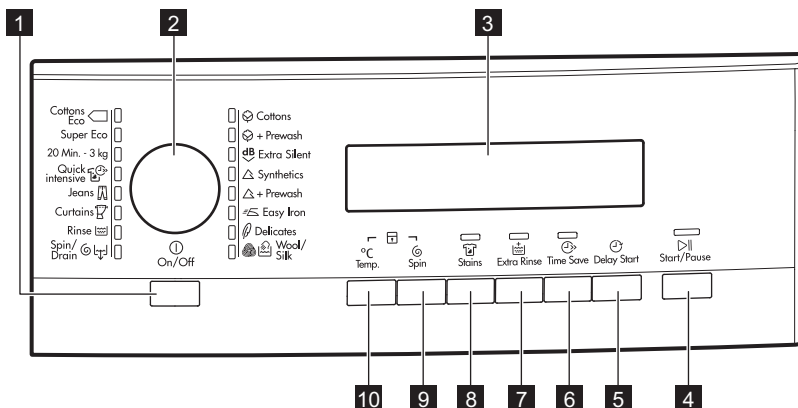
Fås hos den autoriserede forhandler.

Hvis du installerer apparatet over gulvniveau, skal du fastgøre apparatet på fastgørelsespladerne.

Læs omhyggeligt de anvisninger, der følger med tilbehøret.

## 4. BETJENINGSPANEL

### 4.1 Beskrivelse af betjeningspanel




- |                              |                                |
|------------------------------|--------------------------------|
| <b>1</b> Knappen Tænd/sluk   | <b>7</b> Ekstra skylning -knap |
| <b>2</b> Programvælger       | <b>8</b> Pletfjerning -knap    |
| <b>3</b> Display             | <b>9</b> Centrifugering -knap  |
| <b>4</b> Start/pause -knap   | <b>10</b> Temperatur -knap °C  |
| <b>5</b> Udskudt start -knap |                                |
| <b>6</b> Spar tid -knap      |                                |







### 4.2 Display




Temperaturområde:	
<b>A</b>	88 Temperaturindikator
- -	Lampe for koldt vand.

Centrifugeringsområde:		
B	1888	Lampe for centrifugeringshastighed
	- - -	Lampen for ingen centrifugering <sup>1)</sup>
		Lampe for skyllestop

1) Kun tilgængeligt for centrifugerings-/udtømningsprogrammet.

Displayindikatorer:		
C		Vaskefase
		Skyllefase
		Centrifugeringsfase
		Børnesikring
		Lugen er låst Du kan ikke åbne apparatets lug, når symbolet er tændt. Du kan først åbne lugen, når symbolet er slukket.
		Senere start

Området for tid:		
D	125	Programvarighed
	2h	Senere start
	E20	Alarmkoder
	E r r	Fejlmeddelelse
		Programmet er slut

## 5. PROGRAMMER

### 5.1 Programtabel

Program Temperaturom- råde	Maksimal fyldning Maks. centri- fugeringshas- tighed	Beskrivelse af programmet (Arten af vasketøj og graden af snavs)
Vaskeprogrammer		



Program Temperaturområde	Maksimal fyldning Maks. centri- fugeringshas- tighed	Beskrivelse af programmet (Arten af vasketøj og graden af snavs)
 Koge-/ Kulørtvask 95°C til kold vask	8 kg 1600 o/m	<b>Hvid og kulørt bomuld.</b> Normalt og let snavset.
 Koge-/Kulørtvask + Forvask 95°C til kold vask	8 kg 1600 o/m	<b>Hvid og kulørt bomuld.</b> Meget og normalt snavset.
 Ekstra Stille 95°C til kold vask	8 kg	<b>Hvidt og kulørt bomuld.</b> Normalt og let snavset. Programmet fjerner hele centrifugeringsfasen for at udføre et stille program. Programmet standser, mens vandet er i karret.
 Syntetisk vask 60°C til kold vask	4 kg 1200 o/m	<b>Syntetiske eller blandede ting.</b> Normalt snavset.
 Syntetisk vask + Forvask 60°C til kold vask	4 kg 1200 o/m	<b>Syntetiske eller blandede ting.</b> Meget og normalt snavset.
 Strygelet 60°C til kold vask	4 kg 800 o/m	<b>Syntetiske ting, der skal vaskes mildt.</b> Normalt og let snavset. <sup>1)</sup>
 Finvask 40°C til kold vask	4 kg 1200 o/m	<b>Sarte tekstiler som akryl, viskose, polyester.</b> Normalt snavset.
 Uld/ Silke 40°C til kold vask	1.5 kg 1200 o/m	<b>Uld, der kan vaskes i maskine, uld til håndvask og sarte stoffer</b> med symbolet for «håndvask». <sup>2)</sup>
 Centr./ Tømning <sup>3)</sup>	8 kg 1600 o/m	Til at centrifugere vasketøjet og tømme vandet ud af tromlen. <b>Alle stoffer.</b>
 Skyl	8 kg 1600 o/m	Til at skylle og centrifugere vasketøjet. <b>Alle stoffer.</b>
 Gardiner 40°C til kold vask	2 kg 800 o/m	Specialprogram til <b>gardiner</b> . Forvaskfasen aktiveres automatisk. <sup>4)</sup>
 Jeans 60°C til kold vask	8 kg 1200 o/m	<b>Ting i denim og jersey..</b> Også stof med mørke farver.
 Intensiv, Kvik 60°C - 40°C	5 kg 1200 o/m	<b>Hurtigt vaskeprogram til hvidt/farveægte bomuld og blandede stoffer,</b> der er let snavsede.

Program Temperaturområde	Maksimal fyldning Maks. centrifugeringshastighed	Beskrivelse af programmet (Arten af vasketøj og graden af snavs)
20 Min. - 3 kg 40°C - 30°C	3 kg 1200 o/m	<b>Bomuldsting og syntetiske ting med let snavs</b> , eller som kun er blevet brugt én gang.
Super Eco Kold vask	3 kg 1200 o/m	<b>Blandede stoffer</b> (bomuldsting og syntetiske ting) <sup>5)</sup>
 Bomuld Eco <sup>6)</sup> 60°C - 40°C	8 kg 1600 o/m	<b>Hvidt og farveægte bomuld</b> . Normalt snavset. Energiforbruget nedsættes, og vaskeprogrammets varighed forlænges.

1) For at reducere folder i vasketøjet regulerer denne cyklus vandtemperaturen og udfører en mild vask og centrifugeringsfase. Apparatet foretager ekstra skyllinger.

2) Under denne cyklus roterer tromlen langsomt for at sikre en mild vask. Det ser måske ud som om, at tromlen ikke roterer eller ikke roterer korrekt. Dette anses for at være en normal drift af apparatet.

3) Vælg centrifugeringshastighed. Kontrollér, at det passer til vasketøjet. Hvis du indstiller funktionen "Ingen centrifugering", er kun tømningsfasen tilgængelig.

4) Brug ikke vaskemiddel til forvaskfasen, der kun skal skylles med vand.


5) Dette program er til daglig brug og har det laveste energi- og vandforbrug, mens de gode vaskeresultater bevares.

6) **Standardprogrammer for energimærkeforbrugsværdier.** Ifølge bestemmelsen 1061/2010 er disse programmer hhv. «Standard 60 °C-bomuldsprogrammet» og «Standard 40 °C-bomuldsprogrammet». De er de mest effektive programmer, når det drejer sig om kombineret energi- og vandforbrug, til vask af normalt snavset bomuldstøj.



Vaskefasens vandtemperatur kan variere fra den temperatur, der er angivet for det indstillede program.

## Programfunktionernes forenelighed

Program				 1)	 2)	 3)	
 Køge-/Kulørtvask	■		■	■	■	■	■
 Køge-/Kulørtvask + Forvask	■		■	■	■	■	■
 dB Ekstra Stille				■	■	■	■
 Syntetisk vask	■		■	■	■	■	■
 Syntetisk vask + Forvask	■		■	■	■	■	■

Program				 1)	 2)	 3)	
 Strygelet	■		■		■	■	■
 Finvask	■		■	■	■	■	■
 Uld/ Silke	■		■				■
 Centr./Tømning	■	■					■
 Skyl	■		■		■		■
 Gardiner	■		■		■		■
 Jeans	■		■		■		■
 Intensiv, Kvik	■		■		■		■
20 Min. - 3 kg	■						■
Super Eco	■		■		■		■
 Bomuld Eco	■		■	■	■	■ 4)	■

1) Pletfjerningsfunktionen kan kun tilvælges ved temperaturer på mindst 40 °C.

2) Hvis du indstiller den permanente ekstra skylningsfunktion, tilføjer apparatet ekstra skylninger. Hvis du indstiller en lav centrifugeringshastighed i skylleprogrammet, udfører apparatet skånsomme skylninger og en kort centrifugering.

3) Hvis du indstiller en kortere varighed, anbefaler vi, at du mindsker mængden af vasketøj. Det er muligt at fylde apparatet helt op, men vaskeresultaterne reduceres dog.

4) Ved dette program kan du kun tilvælge den ekstra hurtige vask.

## 5.2 Woolmark Apparel Care - Blå



Uldvaskeprogrammet i denne maskine er godkendt af virksomheden Woolmark til vask af uldtøj, der er mærket som "håndvask", såfremt tøjet vaskes i henhold til instruktionerne på vaskemærket samt anvisningerne fra producenten af denne vaskemaskine. Følg vaskemærket for at få tørre- og andre vaskeinstruktioner. M1230

I UK, Irland, Hong Kong og Indien er Woolmark-symbolet et certificeringsvaremærke.

## 6. FORBRUGSVÆRDIER



Dataene i denne tabel er omtrentlige. Forskellige årsager kan ændre dataene: mængden og typen af vasketøj, vandet og den omgivende temperatur.



Ved programstart viser displayet varigheden af programmet for den maksimale fyldning.

I løbet af vasken beregnes programvarigheden automatisk og kan reduceres mærkbart, hvis mængden af vasketøj er mindre end den maksimale kapacitet (fx bomuld 60°C, maks. fyldning 8 kg, programmets varighed er over 2 timer; reel fyldning 1 kg, programmets varighed når ikke 1 time).

Når maskinen beregner den reelle programvarighed, blinker der en prik i displayet.

Programmer	Mængde (kg)	Energiforbrug (kWh)	Vandforbrug (liter)	Omtrentlig programvarighed (minutter)	Resterende fugt (%) <sup>1)</sup>
Koge-/Kulørtvask 60 °C	8	1.60	72	168	44
Koge-/Kulørtvask 40 °C	8	1.00	72	164	44
Syntetisk vask 40 °C	4	0.60	50	110	35
Finvask 40 °C	4	0.70	60	91	35
Uld/ Silke 30 °C <sup>2)</sup>	1.5	0.35	57	58	30
<b>Standard bomuldsprogrammer</b>					
Standard 60 °C bomuld	8	0.83	52	208	44
Standard 60 °C bomuld	4	0.63	39	161	44
Standard 40 °C bomuld	4	0.51	39	161	44

<sup>1)</sup> Ved slutningen af centrifugeringsfasen.

<sup>2)</sup> Ikke tilgængelig for visse modeller.

Slukket funktion (W)	Tændt funktion (W)
0,30	0,30
Informationen i ovenstående tabel er i overensstemmelse med direktiv 1015/2010 til gennemførelse af Europa-Kommissionens forordning 2009/125/EU.	

## 7. INDSTILLINGER

### 7.1 Akustiske signaler

Lydsignalerne høres, når:

- Du aktiverer apparatet.
- Du deaktiverer apparatet.
- Du trykker på knapperne.
- Programmet er færdigt.
- Der er en funktionsfejl i apparatet.

For at **deaktivere/aktivere** lydsignalerne, skal du trykke på Pletter og Ekstra skylning samtidigt i 6 sekunder.



Hvis du deaktiverer lydsignalerne, fortsætter de med at blive udsendt, når der er en funktionsfejl i apparatet.

### 7.2 Børnesikring

Med denne funktion kan du forhindre, at børn leger med kontrolpanelet.

- For at **aktivere/deaktivere** dette tilvalg skal du trykke på Temperatur og Centrifugering samtidigt, indtil

lampen  **tænder/slukker**.

Du kan aktivere dette tilvalg:

- Efter du trykker på Start/pause : tilvalgene og programknappen er låst.
- Før du trykker på Start/pause: kan apparatet ikke starte.

### 7.3 Permanent ekstra skylning

Med denne funktion får du permanent en ekstra skylning, når du indstiller et nyt program.

- For at **aktivere/deaktivere** dette tilvalg skal du trykke på Udskudt Start og Spar tid samtidigt, indtil lampen Ekstra skylning **tænder/slukker**.

## 8. TILVALG

### 8.1 Programvælger

Drej denne knap for at indstille et program. Den tilsvarende programlampe tændes.

### 8.2 Start/pause

Tryk på knappen Start/pause for at starte eller afbryde et program.

### 8.3 Udskudt start

Med dette tilvalg kan du udskyde starten af et program fra 30 minutter til 20 timer.

Displayet viser den tilknyttede lampe og udskudte tid.

### 8.4 Spar tid

Med dette tilvalg kan du mindske programmets varighed.

- Tryk én gang for at indstille "Forkortet varighed" for ting med moderat snavs.
- Tryk to gange for at indstille "Ekstra, Kvik" for ting, der næsten ikke er snavset.



Visse programmer kan kun bruge et af de to tilvalg.

### 8.5 Ekstra skylning

Med dette tilvalg kan du tilføje nogle skylninger til et vaskeprogram.


Brug denne funktion af hensyn til personer, der er allergiske over for vaskemiddel, og i områder med blødt vand.

Den tilhørende lampe tændes.

### 8.6 Pletfjerning

Indstil denne funktion for at tilføje pletfjernerfasen til et program.

Brug denne funktion til vasketøj med pletter, der er svære at få af.

Når du indstiller denne funktion, skal du komme pletfjerner i rummet .



Denne funktion øger programmets varighed. Denne funktion kan kun tilvælges ved temperaturer på mindst 40 °C.

## 8.7 Centrifugering

Med denne funktion kan du mindske standard centrifugeringshastigheden.


Displayet viser lampen for den indstillede hastighed.

### Ekstra centrifugeringstilvalg: Ingen centrifugering

- Indstil denne funktion for at fjerne alle centrifugeringsfaser.
- Indstil den til meget sarte stoffer.
- Skyllefasen bruger mere vand til visse vaskeprogrammer.

- Displayet viser indikatoren — — —.

### Skyllestop

- Indstil dette tilvalg for at forhindre, at vasketøjet bliver krøllet.
- Vaskeprogrammet stopper uden at tømme vandet ud af tromlen. Tromlen drejer jævnt for at forhindre, at vasketøjet bliver krøllet.
- Lugen forbliver låst. Du skal tømme vandet ud for at låse lugen op.
- Displayet viser indikatoren .



Ved udtømning af vand henvises til "Ved programslut".

## 8.8 Temperatur

Indstil denne funktion for at ændre standardtemperaturen.

Lampe — — = koldt vand.

Displayet viser den indstillede temperatur.

# 9. FØR FØRSTE ANVENDELSE

1. Kom 2 liter vand i vaskemiddelrummet til vaskefasen. Dette aktiverer afløbssystemet.
2. Kom lidt vaskemiddel i rummet for vaskefasen.
3. Indstil og start et program til bomuld ved den højeste temperatur uden vasketøj.

Dette fjerner alt eventuelt snavs fra tromle og kar.

# 10. DAGLIG BRUG

## 10.1 Aktivering af apparatet

1. Åbn vandhanen.
2. Sæt stikket i stikkontakten.
3. Tryk på knappen Tænd/sluk for at tænde for apparatet.

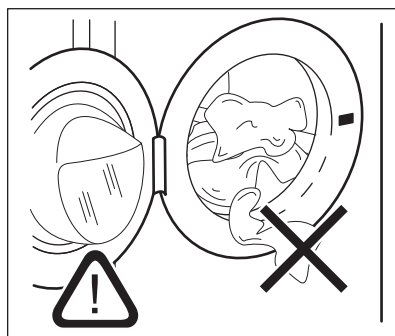
Der udsendes en kort tone.

## 10.2 Ilægning af vasketøjet

1. Åbn apparatets luger
2. Kom vasketøjet i tromlen, én ting ad gangen.
3. Ryst tøjet, inden du lægger det i apparatet.

Sørg for ikke at lægge for meget vasketøj i tromlen.

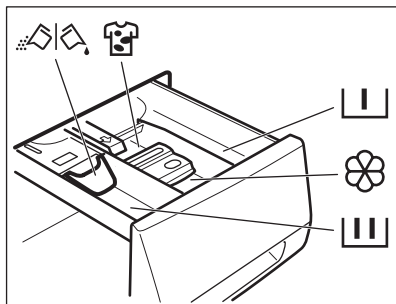
4. Luk lugen godt til.



**PAS PÅ!**

Sørg for, at der ikke sidder tøj i klemme mellem lugebælgen og lugen. Der er risiko for vandlækage og at tøjet bliver ødelagt.

### 10.3 Påfyldning af vaske- og plejemidler



Rum til forvaskfase og iblødlægning.



Rum til vaskefasen.



Rum til flydende tilsætningsmidler (skyllemiddel, stivelse).

**MAX**

Maks. niveau af mængde flydende tilsætningsmidler.



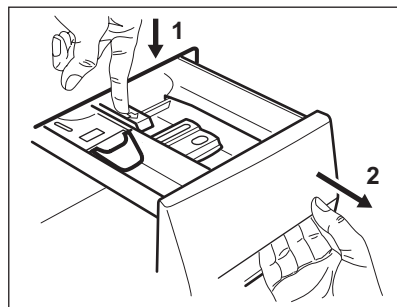
Rum til pletfjerner.



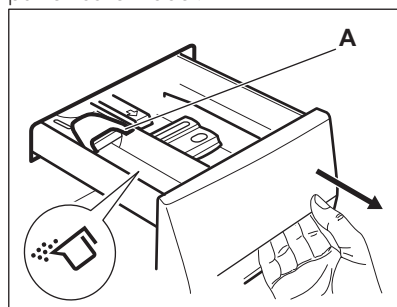
Klap til pulver eller flydende vaskemiddel.



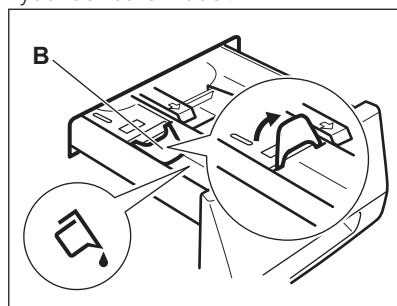
Følg altid de anvisninger, du finder på vaskemiddelproduktens emballage.



3. Drej klappen op for at bruge pulvervaskemiddel.



4. Drej klappen ned for at bruge flydende vaskemiddel.



### 10.4 Kontroller klappens position

1. Træk beholderen til vaskemiddel så langt ud, den kan komme.
2. Tryk grebet ned for at fjerne beholderen.

**Når klappen er i positionen NED:**

- Brug hverken geleagtige eller tyktflydende vaskemidler.
- Hæld ikke mere flydende vaskemiddel i end grænsen på klappen.
- Indstil ikke forvaskefasen.
- Indstil ikke den udskudte start-funktion.

5. Afmål vaskemiddel og skyllemiddel.
6. Luk omhyggeligt beholderen til vaskemiddel.

Sørg for, at klappen ikke forårsager en blokering, når du lukker skuffen.

## 10.5 Indstilling af et program

1. Drej programknappen, og indstil programmet:
  - Den tilsvarende programlampe tændes.
  - Kontrollampen for Start/pause blinker.
  - Displayet viser: Standardtemperaturen, centrifugeringshastigheden, programlamper for programfaserne og programmets varighed.
2. Om nødvendigt kan du ændre temperaturen, centrifugeringshastigheden, programmets varighed eller tilføje tilgængelige funktioner. Når du aktiverer en funktion, tændes kontrollampen for den indstillede funktion.



Hvis du indstiller noget forkert, viser displayet meddelelsen **Err**.

## 10.6 Start af et program uden udskudt start

Tryk på knappen Start/pause for at starte programmet.  
Den relevante lampe holder op med at blinke og forbliver tændt.

På displayet begynder lampen for driftsfasen at blinke.

Programmet starter, lugen låses.

Displayet viser lampen



Udtømningspumpen kan køre i en kort periode, når apparatet fyldes med vand.

## 10.7 Apparatets handlinger



Efter ca. 15 minutter fra start af programmet:

- Apparatet justerer automatisk vasketiden efter tøjet, du har lagt i tromlen, for at få de perfekte vaskeresultater inden for den minimalt nødvendige tid.
- Displayet viser den nye tidsværdi.

## 10.8 Start af et program med udskudt start

1. Tryk gentagne gange på knappen Udskudt start, indtil displayet viser antallet af udskudte minutter eller timer.

Den tilhørende lampe tændes.

2. Tryk på Start/pause-knappen. Apparatet starter nedtællingen til den udskudte start.

Når nedtællingen er slut, starter programmet automatisk.



Inden du trykker på knappen Start/pause for at starte maskinen, kan du annullere eller ændre indstillingen af den udskudte start.

## 10.9 Annullering af udskudt start

Sådan annulleres den udskudte start:

1. Tryk på knappen Start/pause for at indstille apparatet til pause. De tilsvarende lamper blinker.
2. Tryk gentagne gange på knappen Udskudt start, indtil displayet viser .
3. Tryk på knappen Start/pause igen for straks at starte programmet.



## 10.10 Afbrydelse af et program og ændring af en funktion

Du kan kun ændre visse funktioner, inden de går i gang.

1. Tryk på Start/pause-knappen. De tilsvarende lamper blinker.
2. Skift den indstillede funktion.
3. Tryk på knappen Start/pause igen. Programmet fortsætter.

## 10.11 Annullering af et igangværende program

1. Tryk på knappen Tænd/sluk for at annullere programmet og for at slukke for apparatet.
2. Tryk på knappen Tænd/sluk igen for at tænde for apparatet.

Nu kan du indstille et nyt vaskeprogram.



Før der startes et nyt vaskeprogram, tømmes apparatet muligvis for vand. Hvis det er tilfældet, skal du kontrollere, at der stadig er vaskemiddel i beholderen til vaskemiddel. Hvis det ikke er tilfældet, skal du fylde vaskemiddel i igen.

## 10.12 Åbning af lugen



Hvis vandets temperatur og niveau i tromlen er for højt, og tromlen stadigvæk drejer rundt, kan du ikke åbne lugen.

Apparatets luge er låst, mens et program eller den senere start er i gang.

1. Tryk på knappen Start/pause. Indikatoren for den relevante lugelås slukkes i displayet.
2. Åbn lugen til apparatet.
3. Luk lugen, og tryk på knappen Start/pause.

Programmet eller den udskudte start fortsætter.

## 10.13 Programslut

Når programmet er færdigt, standser maskinen automatisk. Lydsignalet lyder (hvis det er aktiveret).

På displayet vises , og lampen for lugens lås  slukkes.

Start/pause-kontrollampen slukkes.

1. Tryk på knappen Tænd/sluk for at slukke for apparatet.

Fem minutter efter afslutningen af programmet slukker energisparefunktionen automatisk for apparatet.



Når du tænder for apparatet igen, viser displayet afslutningen af det program, der sidst er blevet indstillet. Drej programknappen for at indstille et nyt program.

2. Fjern vasketøjet i apparatet.
3. Sørg for, at tromlen er tom.
4. Lad lugen stå på klem for at forhindre mug og lugte


## 10.14 Vandudtømning efter programslut

**Vaskeprogrammet er færdigt, men der er vand i tromlen:**

Tromlen drejer jævnt for at forhindre, at vasketøjet krøller.

Lampen for lugens lås  tænder. Lugen forbliver låst.

Du skal tømme vandet ud for at åbne lugen:

1. Sæt om nødvendigt centrifugeringshastigheden ned.
2. Tryk på knappen Start/pause. Apparatet udtømmer vandet og centrifugerer.
3. Når programmet er færdigt, og lampen for lugens lås  slukker, kan du åbne lugen.
4. Tryk på Tænd/sluk i nogle sekunder for at slukke for apparatet.



Maskinen tømmes og centrifugerer automatisk efter ca. 18 timer.

## 10.15 AUTO-standby-tilvalget

AUTO-standby-funktionen deaktiverer automatisk maskinen, så det mindsker energiforbruget, når:

- Du ikke bruger maskinen i 5 minutter, inden du trykker på knappen Start/pause.  
Tryk på knappen Tænd/sluk igen for at aktivere apparatet.
- Efter 5 minutter fra afslutningen af vaskeprogrammet  
Tryk på knappen Tænd/sluk igen for at aktivere apparatet.

Displayet viser afslutningen på det sidst indstillede program.  
Drej programknappen for at indstille et nyt program.



Hvis du indstiller et program eller et tilvalg, der ender med vand i tromlen, slukker AUTO-standby-funktionen **ikke** for apparatet for at minde dig om at tømme vandet.

## 11. RÅD OG TIP



### ADVARSEL!

Se kapitlerne om sikkerhed.

### 11.1 Ilægning af vasketøj

- Opdel vasketøjet i: Hvidt, kulørt, syntetiske stoffer, finvask og uld.
- Følg vaskeanvisningerne, som findes på vasketøjsmærkerne.
- Undgå at vaske hvidt og kulørt tøj sammen.
- Visse kulørte ting kan blive affarvet ved den først vask. Vi anbefaler, at du vasker dem separat de første gange.
- Knap pudebetræk, luk lynlås, hægt hæfter, og lås tryklås. Fastgør bæltet.
- Tøm lommerne, og fold tøjet ud.
- Vend indersiden udad på flerlagede stoffer, uld og genstande med malede illustrationer.
- Fjern hårde pletter.
- Vask meget snavsede pletter med et specielt vaskemiddel.
- Pas på med gardiner. Fjern krogene eller læg gardinerne i en vaskepose eller i et pudebetræk.
- Vask ikke tøj uden sømme eller med snit i vaskemaskinen. Brug en vaskepose til at vaske små og/eller sarte genstande (f.eks. bh'er med bøjle, bæltet, strømpebukser osv.).
- En for lille mængde vasketøj kan forårsage problemer med centrifugeringen. Hvis dette skulle ske, skal du tilpasse mængden af tøj i tromlen og starte centrifugeringen igen.

### 11.2 Vanskelige pletter

Til nogle pletter er vand og vaskemiddel ikke tilstrækkeligt.

Vi anbefaler, at du fjerner disse pletter, inden du lægger genstandene i apparatet.

Man kan få specielle pletfjernere. Brug den specielle pletfjerner, der kan anvendes til plet- og stoftypen.

### 11.3 Vaske- og skyllemidler

- Brug kun vaskemidler og tilsætningsmidler, der er specielt beregnet til vaskemaskiner:
  - Vaskepulver til alle stoftyper.
  - Vaskepulver til sarte stoffer (40 °C maks.) og uld.
  - Flydende vaskemiddel, helst til vaskeprogrammer med lave temperaturer (maks. 60 °C) til alle stoftyper eller specialmiddel kun til uld.
- Undgå at blande forskellige typer vaskemidler.
- Brug ikke mere end den korrekte mængde vaskemiddel af hensyn til miljøet.
- Følg anvisningerne, som findes på pakningen af disse produkter.
- Brug de korrekte produkter til stoftypen og -farven, programtemperaturen og niveauet af snavs.
- Hvis beholderen til vaskemiddel ikke er forsynet med en klap, kan du tilføje de flydende vaskemidler med en

doseringsbold (leveret af producenten af vaskemidlet).

## 11.4 Råd om økologi

- Indstil et program uden forvask for at vaske normalt beskidt tøj.
- Start altid et vaskeprogram med den maksimale mængde vasketøj.
- Brug om nødvendigt en pletfjerner, når du indstiller et program med en lav temperatur.
- Kontrollér vandets hårdhedsgrad i dit område for at bruge den korrekte mængde vaskemiddel.

## 11.5 Vands hårdhedsgrad

Hvis vandets hårdhedsgrad i dit område er højt eller moderat, anbefaler vi, at du bruger et afkalkningsmiddel til vaskemaskiner. I områder, hvor vandets hårdhedsgrad er lav, er det ikke nødvendigt at bruge skyllemiddel.

Kontakt dit lokale vandværk for at få oplysninger om vandets hårdhedsgrad.

Brug den korrekte mængde skyllemiddel. Følg anvisningerne, som findes på pakningen af produktet.

# 12. VEDLIGEHOLDELSE OG RENGØRING



### ADVARSEL!

Se kapitlerne om sikkerhed.

## 12.1 Udvendig rengøring

Rengør kun maskinen med sæbe og varmt vand. Tør alle overfladerne helt.



### PAS PÅ!

Undlad at bruge sprit, opløsningsmidler eller kemiske produkter.

## 12.2 Afkalkning

Hvis vandets hårdhedsgrad i dit område er højt eller moderat, anbefaler vi, at du bruger et afkalkningsmiddel til vaskemaskiner.

Undersøg regelmæssigt tromlen for at undgå kalkrande og rustpartikler.

For at fjerne rustpartikler må du kun bruge specielle produkter til apparatet. Det skal ske, når der ikke er vasketøj i apparatet.



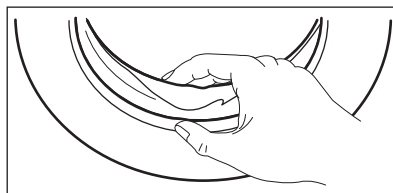
Følg altid anvisningerne, som findes på pakningen af produktet.

## 12.3 Vedligeholdelsesvask

Ved brug af programmer med lave temperaturer er det muligt, at noget af vaskemidlet forbliver i tromlen. Udfør jævnligt en vedligeholdelsesvask. Gør det på følgende måde:

- Fjern vasketøjet i tromlen.

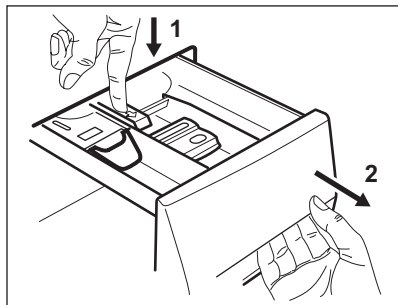
## 12.4 Lugetætning



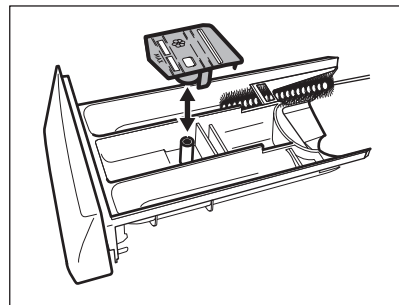
Undersøg jævnligt tætningen, og fjern alle genstande fra indersiden.

## 12.5 Rengøring af beholderen til vaskemiddel

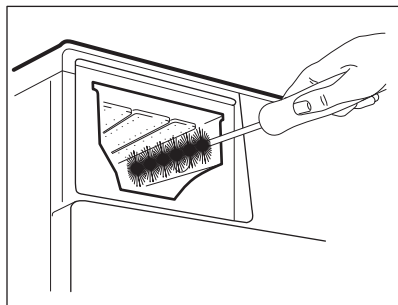
1.



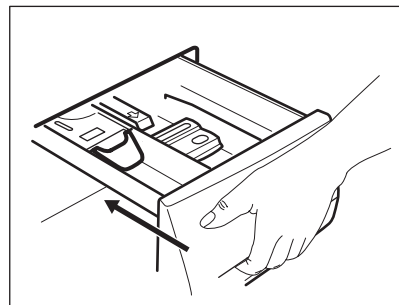
2.



3.



4.

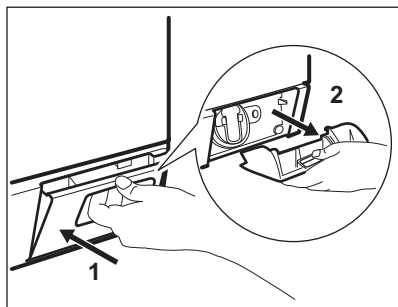


## 12.6 Rengøring af afløbsfiltret

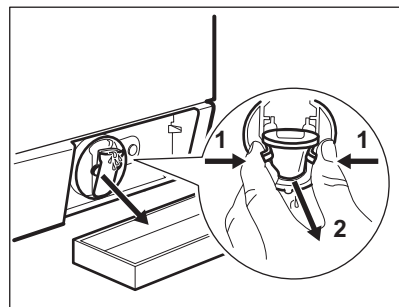


Rens ikke afløbsfilteret, hvis vandet i maskinen er varmt.

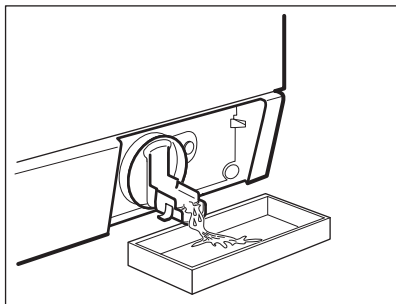
1.



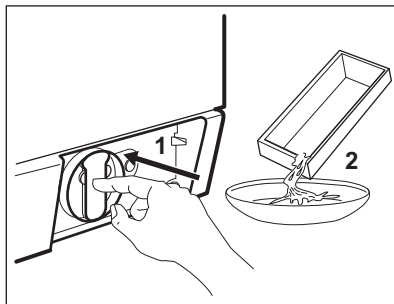
2.



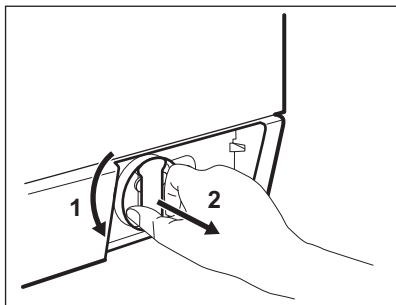
3.



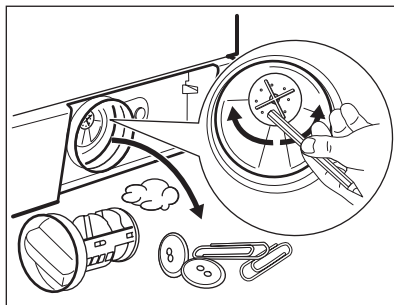
4.



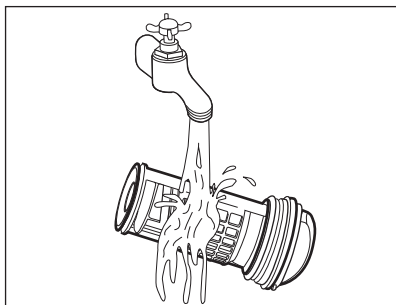
5.



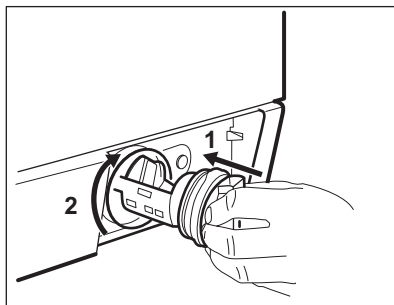
6.



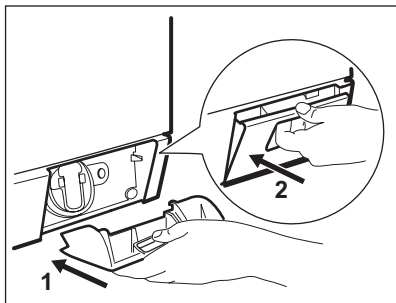
7.



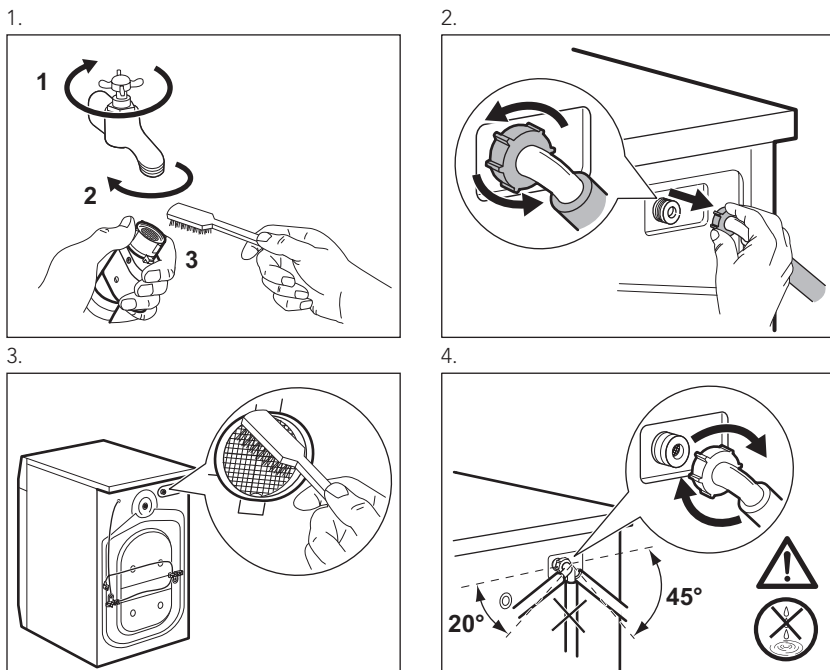
8.



9.



## 12.7 Rengøring af tilløbsslangen og filteret i indløbsventilen



## 12.8 Nødtømning

På grund af en funktionsfejl kan maskinen ikke tømme vandet ud.

Hvis dette sker, skal du udføre trin (1) til (9) i 'Rengøring af afløbsfilteret'. Hvis det er nødvendigt rengøres pumpen.

Når du tømmer vandet med nødtømningsproceduren, skal du igen aktivere udtømningssystemet:

1. Når du tømmer vandet med nødtømningsproceduren, skal du igen aktivere udtømningssystemet: Kom 2 liter vand i vaskemiddelbeholderens rum til hovedvask.
2. Start programmet for at tømme vandet ud

## 12.9 Frostsikring

Hvis apparatet bliver installeret et sted, hvor temperaturen kan blive mindre end

0 °C, skal du fjerne det resterende vand fra tilløbsslangen og afløbspumpen.

1. Træk stikket ud af stikkontakten.
2. Luk for vandhanen.
3. Læg de to ender af tilløbsslangen i en beholder, og lad vandet løbe ud af slangen.
4. Tøm afløbspumpen. Se nødtømningsproceduren.
5. Når afløbspumpen er tom, sættes tilløbsslangen på igen.



### ADVARSEL!

Kontroller, at temperaturen er over 0 °C, inden du bruger apparatet igen. Producenten er ikke ansvarlig for skader forårsaget af lave temperaturer.

## 13. FEJLFINDING



### ADVARSEL!

Se kapitlerne om sikkerhed.

### 13.1 Indledning

Maskinen starter ikke eller stopper under betjening.

Prøv først at finde en løsning på problemet (se i tabellen). Kontakt det autoriserede servicecenter, hvis dette ikke hjælper.

**Ved nogle problemer høres de akustiske signaler, og displayet viser en alarmkode:**

- **E10** - Apparatet tager ikke vand ind korrekt.
- **E20** - Apparatet tømmes ikke for vand.

- **E40** - Apparatets luge åbner eller lukker ikke korrekt. Kontrollér lugen!
- **E40** - Strømforsyningen er ustabil. Vent, indtil strømforsyningen er stabil.
- **E91** - Ingen kommunikation mellem apparatets elektroniske elementer. Sluk, og tænd igen.
- **EFO** - Overløbssikringen er blevet udløst. Frakobl apparatet, og luk for vandhanen. Kontakt det autoriserede servicecenter.



### ADVARSEL!

Sluk for apparatet, inden du udfører eftersynet.

### 13.2 Mulige fejl

Problem	Mulig årsag
Programmet starter ikke.	Kontrollér, at netstikket er sat rigtigt i stikkontakten.
	Kontrollér, at apparatets låge er lukket.
	Kontrollér, at der ikke er sprunget en sikring i sikringsboksen.
	Kontrollér, at der er trykket på Start/Pause.
	Hvis udskudt start er indstillet, skal du annullere indstillingen eller vente på, at nedtællingen er slut.
Apparatet tager ikke vand ind korrekt.	Deaktivér børnesikringen, hvis den er aktiveret.
	Kontrollér, at der åbnet for vandhanen.
	Kontrollér, at vandtrykket ikke er for lavt. Kontakt dit lokale vandværk for at få disse oplysninger.
	Kontrollér, at vandhanen ikke er tilstoppet.
	Kontrollér, at tilløbsslangens filter og filteret til indløbsventilen ikke er tilstoppet. Se "Vedligeholdelse og rengøring".
	Kontrollér, at tilløbsslangen ikke er knækket eller bøjet.
	Kontrollér, at tilløbsslangen er tilsluttet korrekt.

Problem	Mulig årsag
Apparatet bliver ikke fyldt med vand og tømmes med det samme.	Kontrollér, at afløbsslangen er i den korrekte position. Slangen er muligvis placeret for lavt.
Apparatet tømmes ikke vandet ud.	Kontrollér, at vandlåsen ikke er tilstoppet.
	Kontrollér, at afløbsslangen ikke er knækket eller bøjet.
	Kontrollér, at afløbsfiltret ikke er tilstoppet. Rens filtret om nødvendigt. Se 'Vedligeholdelse og rengøring'.
	Kontrollér, at tilslutningen til tilløbsslangen er korrekt.
	Indstil tømningsprogrammet, hvis du indstiller et program uden tømningsfasen.
	Indstil tømningsprogrammet, hvis du indstiller en funktion, som slutter med vand i tromlen.
Centrifugeringen fungerer ikke, eller en vask varer længere end normalt.	Vælg centrifugeringsprogrammet.
	Kontrollér, at afløbsfiltret ikke er tilstoppet. Rens filtret om nødvendigt. Se 'Vedligeholdelse og rengøring'.
	Justér tøjet i tromlen manuelt og start centrifugeringen igen. Dette problem kan skyldes balanceproblemer.
Der er vand på gulvet.	Kontrollér, at tilslutningerne til vandslangen er tætte, og at der ikke er nogen lækager.
	Kontrollér, at afløbsslangen ikke er beskadiget.
	Kontrollér, at du bruger det rigtige vaskemiddel og den korrekte mængde.
Du kan ikke åbne apparatets luge.	Kontrollér, at vaskeprogrammet er slut.
	Indstil tømningsprogrammet, hvis der er vand i tromlen.
	Kontrollér, at apparatet får strøm.
	Dette problem kan skyldes en funktionsfejl i apparatet. Kontakt det autoriserede servicecenter. Læs "Nødåbning af dør" omhyggeligt, hvis du har brug for at åbne døren.
Apparatet udsender en unormal lyd.	Kontrollér, om nivelleringen af apparatet er korrekt. Se under 'Installation'.
	Kontrollér, at emballagen og/eller transportboltene er fjernet. Se under 'Installation'.



Problem	Mulig årsag
	Læg mere tøj i tromlen. Der kan være for lidt tøj i maskinen.
Programmet er kortere end den viste tid.	Apparatet beregner en ny tid i henhold til vaskemængden. Se kapitlet "Forbrugsværdier".
Programmet er længere end den viste tid.	En mængde vasketøj, der er ude af balance, øger varigheden. Dette er normalt for apparatet.
Resultatet af vasken er utilfredsstillende.	Forøg mængden af vaskemiddel, eller brug et andet vaskemiddel.
	Brug specielle produkter til at fjerne vanskelige pletter, inden du vasker tøjet.
	Kontrollér, at du har indstillet den korrekte temperatur.
	Reducér mængden af vasketøj.
Du kan ikke indstille et tilvalg.	Sørg for at kun at trykke på de(n) ønskede knap(per).

Tænd for apparatet, når det er kontrolleret. Programmet fortsætter fra det sted, hvor det blev afbrudt.

Kontakt det autoriserede servicecenter, hvis problemet opstår igen.

Hvis displayet viser andre alarmkoder. Sluk, og tænd for apparatet. Kontakt det autoriserede servicecenter, hvis problemet fortsætter.

## 14. NØDÅBNING AF LUGE

I tilfælde af strømafbrydelse eller fejl i apparatet forbliver apparatets luge låst. Vaskeprogrammet fortsætter, når strømmen vender tilbage. Hvis lugen forbliver låst i tilfælde af fejl, er det muligt at åbne den vha. funktionen til oplåsning i nødstilfælde.

Inden lugen åbnes:



**PAS PÅ!**  
Sørg for, at vandtemperaturen og vasketøjet ikke er meget varmt. Vent om nødvendigt, til temperaturen reduceres.



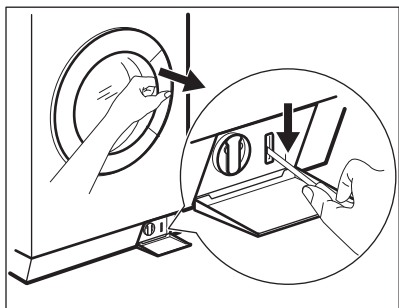
**PAS PÅ!**  
Sørg for, at tromlen ikke drejer. Vent om nødvendigt, til tromlen holder op med at dreje.



**Sørg for, at vandstanden inde i tromlen ikke er for høj. Gå om nødvendigt i gang med en nødtømning (se "Nødtømning" i kapitlet "Vedligeholdelse og rengøring").**

Lugen åbnes på flg. måde:

1. Tryk på knappen Tænd/sluk for at slukke for apparatet.
2. Træk stikket ud af stikkontakten.
3. Åbn filterklappen.
4. Hold udløseren til nødoplåsning nedad, og åbn samtidig apparatets luge.




5. Tag vasketøjet ud og luk derefter apparatets luge.
6. Luk filterklappen.


## 15. TEKNISKE DATA

Mål	Bredde / Højde / Dybde / Samlet dybde	600 mm/ 850 mm/ 605 mm/ 639 mm
Tilslutning, el	Spænding Samlet effekt Sikring Hyppighed	230 V 2200 W 10 A 50 Hz
Niveau af beskyttelse mod indtrængen af faste partikler og fugt sikres af beskyttelsesdækslet, undtagen hvor lavspændingsudstyret ikke har beskyttelse mod fugt		IPX4
Vandforsynings tryk	Minimum Max.	0,5 bar (0,05 MPa) 8 bar (0,8 MPa)
Vandforsyning <sup>1)</sup>		Koldt vand
Maksimal fyldning	Køge-/Kulørtvask	8 kg
Energiklasse		A+++
Centrifugeringshastighed	Max.	1600 o/m

<sup>1)</sup> Forbind tilførselsslangen til en vandtilslutning/lukkeventil med et 3/4"-gevind.

## 16. MILJØHENSYN

Genbrug materialer med symbolet . Anbring emballagematerialet i passende beholdere til genbrug. Hjælp med at beskytte miljøet og menneskelig sundhed samt at genbruge affald af elektriske og elektroniske apparater.

Kasser ikke apparater, der er mærket med symbolet , sammen med husholdningsaffaldet. Lever produktet tilbage til din lokale genbrugsplads eller kontakt din kommune.

# INNHold

1. SIKKERHETSINFORMASJON.....	28
2. SIKKERHETSANVISNINGER.....	29
3. PRODUKTBEKRIVELSE.....	30
4. BETJENINGSPANEL.....	31
5. PROGRAMMER .....	33
6. FORBRUKSVERDIER.....	36
7. INNSTILLINGER.....	37
8. TILVALG.....	37
9. FØR FØRSTE GANGS BRUK.....	38
10. DAGLIG BRUK.....	39
11. RÅD OG TIPS.....	42
12. STELL OG RENGJØRING.....	43
13. FEILSØKING.....	47
14. NØDÅPNING AV DØR.....	49
15. TEKNISKE DATA.....	50

## FOR PERFEKTE RESULTATER

Takk for at du valgte dette AEG-produktet. Vi har konstruert det for å gi deg perfekt ytelse i mange år, med innovativ teknologi som bidrar til å gjøre livet enklere – egenskaper som du kanskje ikke finner i ordinære produkter. Vi ber deg bruke noen minutter på å lese denne bruksanvisningen, slik at du kan få mest mulig ut av produktet.

Gå inn på vårt nettsted for å finne:



Få råd om bruk, finne brosjyrer, feilsøking, serviceinformasjon:  
**[www.aeg.com/webselfservice](http://www.aeg.com/webselfservice)**



Registrer produktet ditt for å få bedre service:  
**[www.registeraeg.com](http://www.registeraeg.com)**




Kjøp tilbehør, forbruksvarer og originale reservedeler til produktet ditt:  
**[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)**

## KUNDESTØTTE OG SERVICE

Bruk alltid originale reservedeler.

Når du kontakter vår autoriserte serviceavdeling, må du sørge for å ha følgende data for hånden: Modell, PNC (produktnummer), serienummer.

Informasjonen finner du på typeskiltet.

 Advarsel/Forsiktig – Sikkerhetsinformasjon

 Generell informasjon og tips

 Miljøinformasjon

Med forbehold om endringer.

## 1. SIKKERHETSINFORMASJON

Les instruksjonene nøye før montering og bruk av produktet. Produsenten er ikke ansvarlig for eventuelle skader som skyldes feilaktig montering og bruk. Oppbevar produktets instruksjoner for fremtidig bruk.

### 1.1 Sikkerhet for barn og utsatte personer

- Dette produktet kan brukes av barn fra åtte år og oppover og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap hvis de har tilsyn eller får instruksjon i sikker bruk av produktet og forstår hvilke farer som kan inntreffe.
- Ikke la barn leke med produktet.
- Barn yngre enn 3 år må holdes på avstand hvis de ikke er under tilsyn hele tiden.
- Oppbevar all emballasje utilgjengelig for barn.
- Oppbevar all vaskemidler utilgjengelig for barn.
- Hold barn og kjæledyr borte fra produktet når døren er åpen.
- Hvis produktet har en barnesikring, anbefaler vi at du aktiverer den.
- Rengjøring og vedlikehold skal ikke gjøres av barn med mindre de har tilsyn.

### 1.2 Generelt om sikkerhet

- Produktets spesifikasjoner må ikke endres.
- Overhold maksimalt lastevolum på 8 kg (se kapittelet "Programskjema").
- Driftsvanntrykket (minimum og maksimum) må være mellom 0,5 bar (0,05 MPa) og 8 bar (0,8 MPa).
- Ventilasjonsåpningene på basen (hvis aktuelt) må ikke blokkeres av et teppe.
- Produktet skal kobles til vannforsyningen med det nye medfølgende slangesettet. Gamle slangesett må ikke brukes på nytt.

- Om strø姆ledningen er skadet må den erstattes av produsenten, et autorisert servicesenter eller likt kvalifiserte personer for å unngå skader.
- Slå av produktet og trekk støpselet ut av stikkontakten før rengjøring og vedlikehold.
- Ikke spyl eller bruk damp til å rengjøre produktet.
- Rengjør produktet med en fuktig, myk klut. Bare bruk nøytrale rengjøringsmidler. Du må aldri bruke skurende oppvaskmidler, skuresvamper, løsemidler eller metallgjenstander.

## 2. SIKKERHETSANVISNINGER

### 2.1 Installasjon

- Fjern all emballasjen og transportboltene.
- Ta vare på transportboltene. Du må blokkere trommelen når du flytter produktet.
- Vær alltid forsiktig når du flytter produktet, fordi det er tungt. Bruk alltid vernehansker.
- Ikke monter eller bruk et skadet produkt.
- Følg monteringsanvisningene som følger med produktet.
- Ikke monter eller bruk produktet hvor temperaturen er under 0 °C eller hvor det kan bli utsatt for været.
- Sørg for at gulvet der produktet monteres er flatt, stabilt, varmebestandig og rent.
- Sørg for at det er luftsirkulasjon mellom produktet og gulvet.
- Juster føttene slik at det blir nødvendig avstand mellom produktet og tepet.
- Ikke monter produktet et sted hvor døren på produktet ikke kan åpnes helt.

### 2.2 Elektrisk tilkøpling

- Produktet må være jordnet.
- Bruk alltid en korrekt montert, jordnet stikkontakt.
- Kontroller at det er samsvar mellom den elektriske informasjonen på typeskiltet og strømforsyningen i

huset. Hvis det ikke er det, må du kontakt en elektriker.

- Ikke bruk doble stikkontakter eller skjøteledninger.
- Pass på at støpselet og strømkabelen ikke blir påført skade. Hvis strømkabelen må erstattes, må dette utføres av vårt Autoriserte servicesenter.
- Ikke sett støpselet i stikkontakten før monteringen er fullført. Kontroller at det er tilgang til stikkontakten etter monteringen.
- Ikke berør strømkabelen eller støpselet med våte hender.
- Ikke trekk i kabelen for å koble fra produktet. Trekk alltid i selve støpselet.
- Bare for Storbritannia og Irland: Produktet har en 13 A-stikkontakt. Skulle det bli nødvendig å skifte sikringen i stikkontakten, bruk en 13 ASTA (BS 1362) sikring.
- Dette produktet er i overensstemmelse med EØS-direktivene.

### 2.3 Vanntilkøpling

- Sørg for at vannslangene ikke påføres skade.
- La vannet renne til det er rent, før du kopler produktet til nye rør, eller rør som ikke er brukt på lengre tid.
- Sørg for at det ikke oppstår lekkasje første gang du bruker produktet.

## 2.4 Bruk



### ADVARSEL!

Risiko for personskade, elektrisk støt, brannskader, eller skade på produktet.

- Bare bruk dette produktet i en husholdning.
- Følg sikkerhetsinstruksjonene på oppvaskmiddelpakken.
- Ikke legg brennbare produkter, eller gjenstander som er fuktet med brennbare produkter, inn i eller i nærheten av produktet.
- Pass på å fjerne alle metallgjenstander fra tøyet som skal vaskes.
- Ikke sett en beholder under produktet for å samle opp mulig vannlekkasje. Ta kontakt med servicesenteret for å forsikre deg om hvilke tilbehør som kan benyttes.

- Ikke berør glasset i døren mens et vaskeprogram er i gang. Glasset kan være varmt.

## 2.5 Service

- Kontakt et autorisert servicesenter for å reparere produktet.
- Det skal bare brukes originale reservedeler.

## 2.6 Avfallsbehandling



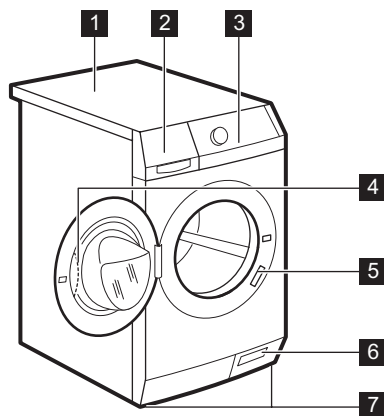
### ADVARSEL!

Fare for skade og kvelning.

- Koble produktet fra strømmen.
- Kutt av strømkabelen og kast den.
- Fjern dørlåsen for å forhindre at barn og dyr stenger seg inne i produktet.

# 3. PRODUKTBEKRIVELSE

## 3.1 Produktoversikt



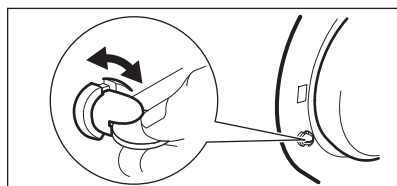
- 1 Topplate
- 2 Oppvaskmiddelpakkeholder
- 3 Betjeningspanel
- 4 Dørhåndtak
- 5 Typeskilt
- 6 Avløpspumpefilter
- 7 Føtter for produktnivå

## 3.2 Aktivere barnesikringen

Dette forhindrer at barn eller kjæledyr kan stenges inne i trommelen.

For å aktivere barnesikringen må du dreie den med klokken til sporet står horisontalt.

Døren kan ikke lukkes.



For å lukke døren må du dreie den mot klokken til sporet står vertikalt.

### 3.3 Er å få gjennom den autoriserte forhandleren din



Kun passende tilbehør som er godkjent av AEG kan sikre sikkerhetsstandardene til produktet. Hvis deler som ikke er godkjent blir brukt, vil alle garantikrav bli ugyldiggjort.

### Festeplatesett (4055171146)

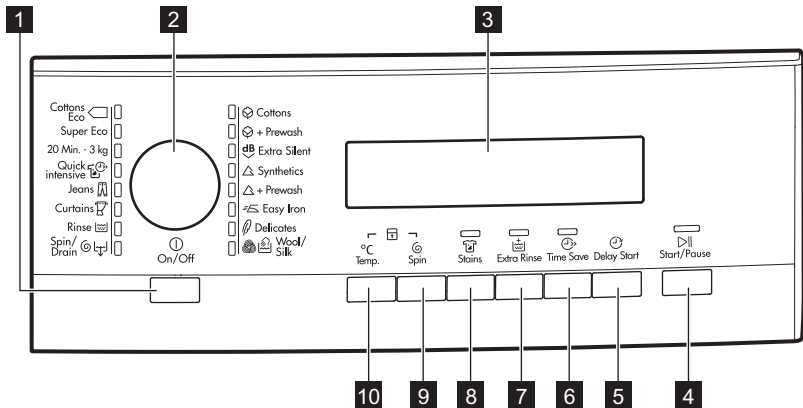
Er å få gjennom den autoriserte forhandleren din.

Hvis du monterer produktet på en sokkel, må du sikre produktet med festeplaten.

Les nøye gjennom instruksjonene som følger med tilbehøret.

## 4. BETJENINGSPANEL

### 4.1 Betjeningspanelbeskrivelse



**1** På/Av-knapp

**2** Programbryter

**3** Display

**4** Start/Pause -knapp

**5** Starttidsforvalg -knapp

**6** Tissparing -knapp

**7** Ekstra skylling -knapp

**8** Flekker -knapp

**9** Sentrifugering -knapp

**10** Temperatur-knapp

## 4.2 Visning



Temperaturfelt:		
A	88	Temperaturindikator
	--	Kaldtvannsindikator.

Sentrifugeringsfelt:		
B	1888	Indikator for sentrifugehastighet
	---	Ingen sentrifugeringsindikator <sup>1)</sup>
		Skyllestopp-indikator

<sup>1)</sup> Kun tilgjengelig for Sentrifugering/Tømming-programmet.

Displayindikatorer:		
C		Vaskefase
		Skyllefase
		Sentrifugeringsfase
		Barnesikring
		Dør låst Du kan ikke åpne produktets dør når symbolet lyser. Du kan åpne døren når symbolet slukkes.
		Starttidsforvalg










D	Tidsfelt:	
	125	Programvarighet
	2h	Starttidsforvalg
	E20	Alarmkoder
	E r r	Feilmelding
	0	Programmet er ferdig

## 5. PROGRAMMER

### 5.1 Programtabell

Program Temperaturområde	Maksimal tøymengde Maksimal sen- trifugehastigh- et	Programbeskrivelse (Type vask og smuss)
<b>Vaskeprogram</b>		
 Koke-/Kulørtvask 95 °C – Kaldt	8 kg 1600 opm	<b>Hvit bomull og farget bomull.</b> Normal skitt og lite skitt.
 Koke-/Kulørtvask + Forvask 95 °C – Kaldt	8 kg 1600 opm	<b>Hvit bomull og farget bomull.</b> Svært skittent og normalt skittent.
 Ekstra Stille 95 °C – Kaldt	8 kg	<b>Hvit og farget bomull.</b> Normal skitt og lite skitt. Programmet fjerner alle sentrifugefasene for å utføre en lydløs vasking. Avsluttes uten å tømme vannet.
 Lettstelt vask 60 °C – Kaldt	4 kg 1200 opm	<b>Syntetiske tekstiler eller blandingstekstiler.</b> Normalt skittent.
 Lettstelt vask + Forvask 60 °C – Kaldt	4 kg 1200 opm	<b>Syntetiske tekstiler eller blandingstekstiler.</b> Svært skittent og normalt skittent.
 Strykelett 60 °C – Kaldt	4 kg 800 opm	<b>Syntetiske plagg som skal vaskes skånsomt.</b> Normalt og lett skittent. <sup>1)</sup>
 Finvask 40 °C – Kaldt	4 kg 1200 opm	<b>Ømfintlige tekstiler som akryl, viskose og polyester.</b> Normalt skittent.

Program Temperaturom- råde	Maksimal tøymengde Maksimal sen- trifugehastigh- et	Programbeskrivelse (Type vask og smuss)
 Ull/Silke 40 °C – Kaldt	1,5 kg 1200 opm	<b>Maskinvaskbar ull, håndvaskbar ull og delikate tekstiler</b> med symbolet "håndvask". <sup>2)</sup>
 Sentr./ Tømming <sup>3)</sup>	8 kg 1600 opm	For å sentrifugere vasken og pumpe ut vannet i trommelen. <b>Alle stoffer.</b>
 Skylling	8 kg 1600 opm	For å skylle og sentrifugere vasken. <b>Alle stoffer.</b>
 Gardiner 40 °C – Kaldt	2 kg 800 opm	Spesialprogram for <b>gardiner</b> . Forvaskfasen startes automatisk. <sup>4)</sup>
 Jeans 60 °C – Kaldt	8 kg 1200 opm	<b>Plagg i denim og jersey.</b> Også for tøy med mørke farger.
 Intensiv, kort 60 °C – 40 °C	5 kg 1200 opm	<b>Kort vaskeprogram for hvit/farget bomull, syntetiske og blandede tekstiler</b> med litt skitt.
20 Min. - 3 kg 40 °C – 30 °C	3 kg 1200 opm	<b>Bomull og syntetiske plagg som er lett skitne</b> , eller bare brukt én gang.
Super Eco Kald	3 kg 1200 opm	<b>Blandede stoffer</b> (bomull og syntetiske plagg). <sup>5)</sup>
 Bomull Eco <sup>6)</sup> 60 °C – 40 °C	8 kg 1600 opm	<b>Hvit og fargefast bomull.</b> Normalt skittent. Energi-forbruket synker og tiden til vaskeprogrammet er forlenget.

<sup>1)</sup> For å redusere krøller i klesvasken, regulerer denne syklusen vanntemperaturen og utfører en skånsom vask og sentrifugeringsfase. Produktet legger til ekstra skyllinger.

<sup>2)</sup> I løpet av denne syklusen roterer trommelen sakte for å sørge for en skånsom vask. Det kan virke som om at trommelen ikke roterer eller ikke roterer som den skal. Dette er imidlertid å regne som en normal funksjon for produktet.

<sup>3)</sup> Velge sentrifugehastigheten. Sørg for at den passer til vasken. Hvis du velger tilvalget Ingen sentrifugering er bare tømmefasen tilgjengelig.

<sup>4)</sup> Ikke bruk noen vaskemiddel for forvaskfasen, skal kun skylles med vann.

<sup>5)</sup> Dette programmet er for daglig bruk og har lavest energi- og vannforbruk og opprettholder en god vaskeytelse.

<sup>6)</sup> **Standardprogrammer for energimerkede forbruksverdier.** I henhold til 1061/2010-direktivet, er disse programmene «Standard 60 °C bomullsprogram» og «Standard 40 °C bomullsprogram». De er de mest effektive programmene der forbruk av strøm og vann sees i forhold til hverandre, for å vaske normalt, skittent bomullstøy.



Vanntemperaturen på vaskefasen kan være forskjellig fra temperaturen som er satt for det valgte programmet.

## Kompatibilitet for programtilvalg

Program				 1)	 2)	 3)	
 Koke-/Kulørtvask	■		■	■	■	■	■
 Koke-/Kulørtvask + Forvask	■		■	■	■	■	■
 Ekstra Stille				■	■	■	■
 Lettstelt vask	■		■	■	■	■	■
 Lettstelt vask + Forvask	■		■	■	■	■	■
 Strykelett	■		■		■	■	■
 Finvask	■		■	■	■	■	■
 Ull/Silke	■		■				■
 Sentr./Tømming	■	■					■
 Skylle	■		■		■		■
 Gardiner	■		■		■		■
 Jeans	■		■		■		■
 Intensiv, kort	■		■		■		■
20 Min. - 3 kg	■						■
Super Eco	■		■		■		■
 Bomull Eco	■		■	■	■	■ 4)	■

1) Tilvalget Flekk er ikke tilgjengelig ved temperaturer under 40 °C.

2) Hvis du stiller inn valget for ekstra skylle, vil produktet legge til ekstra skylle av vasken. I Skylle-programmet vil produktet utføre skåneskylle og en kort sentrifugering dersom du stiller det inn på lav sentrifugehastighet.

3) Hvis du stiller inn kortere varighet, anbefaler vi at du minsker mengden vask. Det er mulig å fylle opp hele produktet, men med reduserte vaskeresultater.

4) I dette programmet kan du bare stille inn Ekstra rask varighet.

## 5.2 Woolmark Apparel Care – Blå



Syklusen for ullprogrammet til denne maskinen har blitt testet og godkjent av The Woolmark Company, for vasking av ullprodukter merket som "bare håndvask", så sant instruksjonene på plaggets merkelapp og de fra vaskemaskinens produsent blir fulgt. Følg vaskeappen for tørking og andre vaskeinstrukser. M1230

I Storbritannia, Irland, Hong Kong, og India, er Woolmark-symbolet et varemerke for sertifisering.

## 6. FORBRUKSVERDIER



Informasjonen i denne tabellen er omtrentlig. Informasjonen kan endres av ulike årsaker: mengde, tøytype, vann og omgivelsestemperatur.



Ved programstart viser displayet varigheten til programmet med maksimal lastekapasitet.

Under vaskefasen beregnes programvarigheten automatisk og kan i stor grad reduseres hvis vekten er mindre enn maksimalvekten (f.eks Bomull 60 °C, maksimal kapasitet 8 kg, programvarigheten overskrider 2 timer; faktisk last 1 kg, programvarigheten når ikke i 1 time).

Når produktet beregner den faktiske programvarigheten, blinker en prikk i displayet.

Programmer	Tøymengde (kg)	Energiforbruk (kWh)	Vannforbruk (liter)	Omtrentlig programvarighet (minutter)	Gjenværende fuktighet (%) <sup>1)</sup>
Koke-/Kulørtvask 60 °C	8	1.60	72	168	44
Koke-/Kulørtvask 40 °C	8	1.00	72	164	44
Lettstelt vask 40 °C	4	0.60	50	110	35
Finvask 40 °C	4	0.70	60	91	35
Ull/Silke 30 °C <sup>2)</sup>	1,5	0.35	57	58	30
<b>Standard bomullsprogrammer</b>					
Standard 60° C bomull	8	0.83	52	208	44

Programmer	Tøymengde (kg)	Energiforbruk (kWh)	Vannforbruk (liter)	Omtrentlig programvarighet (minutter)	Gjenværende fuktighet (%) <sup>1)</sup>
Standard 60° C bomull	4	0.63	39	161	44
Standard 40 °C bomull	4	0,51	39	161	44

1) Når sentrifugesyklusen er slutt.

2) Ikke tilgjengelig på alle modeller.

Av-modus (W)	Forblitt på-modus (W)
0,30	0,30
Opplysningene i tabellen ovenfor er i samsvar med EU-kommisjonens forskrift 1015/2010 implementeringsdirektivet 2009/125/EC.	

## 7. INNSTILLINGER

### 7.1 Lydsignaler

Lydsignalene vil høres når:


- Du slår på produktet.
  - Du slår av produktet.
  - Du trykker på knappene.
  - Programmet er ferdig.
  - Det er en feil på produktet.
- For å **deaktivere/aktivere** lydsignalene, trykk Flekker og Ekstra skylling samtidig i 6 sekunder.



Hvis du deaktiverer varslingslydene, vil de fortsatt høres når produktet har en feil.

### 7.2 Barnesikring

Med dette alternativet kan du forhindre at barna leker med betjeningspanelet.

- For å **aktivere/deaktivere** dette valget, trykk Temp. og Sentrifugering samtidig til indikatoren  **tennes/slukkes**.

Du kan aktivere dette alternativet:

- Etter at du har trykket på Start/Pause : tilvalgene og programbryter er låst.
- Før du trykker Start/Pause: kan ikke produktet starte.

### 7.3 Permanent ekstra skylling

Med dette alternativet kan du legge inn en ekstra skylling permanent når du starter et nytt program.

- For å **aktivere/deaktivere** dette valget, trykk Forsinket start og Tidssparing samtidig til indikatoren Ekstra skylling **tennes/slukkes**.

## 8. TILVALG

### 8.1 Programbryter

Vri på denne knappen for å velge et program. Den tilhørende programindikatoren vil tennes.

### 8.2 Start/Pause

Trykk på knappen Start/Pause for å starte eller avbryte et program.

### 8.3 Starttidsforvalg

Med dette alternativet kan du utsette programstarten – fra 30 minutter til 20 timer.

Displayet viser de relevante indikatorene og starttidsforvalget.

### 8.4 Tissparing

Du kan bruke denne funksjonen til å redusere programvarigheten.

- Trykk på denne knappen én gang for å angi kortere varighet for plagg som vaskes daglig.
- Trykk på denne knappen to ganger for å velge "Ekstra kort" for plagg som nesten ikke er skitne.



Noen programmer aksepterer kun ett av de to tilvalgene.

### 8.5 Ekstra skylling

Med dette alternativet kan du legge til skylling til et vaskeprogram.

Bruk dette alternativet for personer med allergier, samt i områder hvor vannet er bløtt.

Den tilhørende indikatoren tennes.

### 8.6 Flekker

Velg dette tilvalget for å legge en flekkfase til et program.

Bruk dette tilvalget for klesvask med flekker det er vanskelig å fjerne.

Når du velger denne funksjonen må du helle flekkfjerner i -rommet.



Dette tilvalget vil øke programmets varighet. Dette tilvalget er ikke tilgjengelig ved temperaturer under 40 °C.

### 8.7 Sentrifugering

Med dette alternativet kan du redusere standard sentrifugehastighet.


Skjermen viser indikatoren for den innstilte hastigheten.

#### Flere tilvalg for sentrifugering: Ingen sentrifugering

- Bruk dette alternativet for å slette alle sentrifugeringsfasene.
- Still det inn for svært ømfintlige tekstiler.
- Skyllefasen bruker mer vann ved noen vaskeprogrammer.

- Skjermen viser indikatoren .

#### Skyllestopp


- Velg dette alternativet for å hindre at klesvasken krøller seg.
- Vaskeprogrammet stopper med vann i trommelen. Trommelen snurrer regelmessig for å forhindre at klesvasken blir krøllete.
- Døren forblir låst. Du må tømme ut vannet for å kunne låse opp døren.
- Skjermen viser indikatoren .



For å tømme ut vannet, se "Når programmet er slutt".

### 8.8 Temperatur

Bruk dette alternativet for å endre standardtemperaturen.

Indikator  = kaldt vann.

Skjermen viser innstilt temperatur.

## 9. FØR FØRSTE GANGS BRUK

1. Fyll 2 liter vann i vaskemiddelbeholderen for vaskefasen.

Dette aktiverer tømmesystemet.

2. Tilsett en liten mengde vaskemiddel i kammeret for vaskefasen.

3. Velg og start et bomullsprogram på høyest mulig temperatur, uten noe inni.

For å fjerne smuss fra trommelen og kammeret.

## 10. DAGLIG BRUK

### 10.1 Slå på produktet

1. Åpne vannkranen.
2. Sett støpselet inn i stikkontakten.
3. Trykk på knappen På/Av for å slå på produktet.

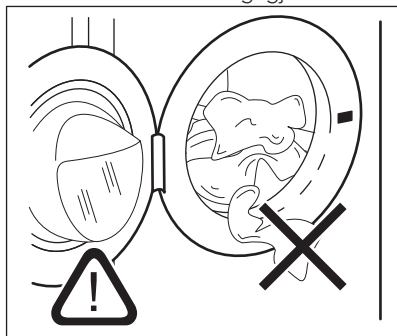
En kort lyd høres.

### 10.2 Legge tøyet i vaskemaskinen

1. Åpne produktets dør
2. Legg klesvasken i trommelen, plagg for plagg.
3. Rist plaggene før du legger dem inn i produktet.

Sørg for at du ikke legger for mange klær inn i trommelen.

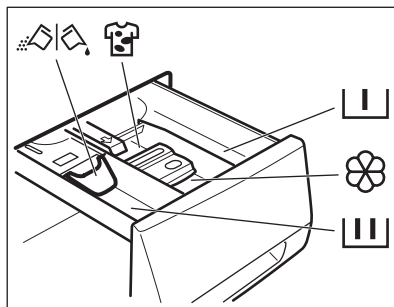
4. Lukk døren ordentlig igjen.



#### OBS!

Pass på at det ikke blir liggende tøy mellom pakningen og døren. Da kan det oppstå lekkasje eller skade på tøyet.

### 10.3 Fylle vaskemiddel og tilsetningsmidler



Vaskemiddelbeholder for forvaskfase og bløtleggingsprogram. Vaskemiddelbeholder for vaskefasen.



Kammer for flytende tilsetninger (tøymykner, stivelse).

#### MAX

Det er et maksimalt nivå for mengden av flytende tilsetningsstoffer.



Kammer for flekkfjerningsmiddel.



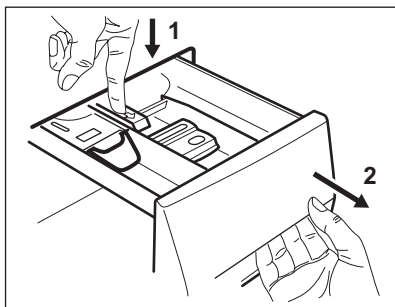
Klauff for vaskepulver eller flytende vaskemiddel.



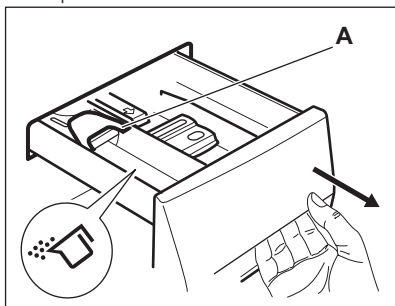
Følg alltid instruksjonen du finner på pakningen til vaskemiddelprodukter.

### 10.4 Kontroller flappens posisjon

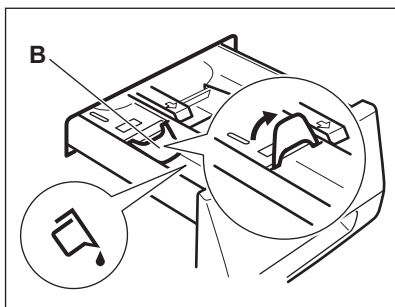
1. Trekk den øvre vaskemiddelbeholder helt ut, til den stopper.
2. Trykk spaken ned for å fjerne beholderen.



3. Vri flappen opp for å bruke vaskepulver.



4. Vri flappen ned for å bruke flytende vaskemiddel.



### Med denne flappen i NED-posisjon:

- Ikke bruk geleaktige eller tyktflytende vaskemidler.
- Ikke tilsett mer flytende vaskemiddel enn flappen viser.
- Ikke velg forvaskfasen.
- Ikke velg starttidsforvalg.

5. Mål opp den riktige mengden vaskemiddel og skyllemiddel.

6. Lukk vaskemiddelbeholderen ordentlig.

Sørg for at flappen ikke lager en blokkering når du lukker beholderen.

## 10.5 Velge et program

1. Drei programvelgeren for å stille inn programmet:
  - Den tilhørende programindikatoren vil tennes.
  - Indikatoren for Start/Pause blinker.
  - Displayet viser: standardtemperaturen, sentrifugehastigheten, indikatorene til programfasene og programmets varighet.
2. Juster om nødvendig temperaturen, sentrifugehastigheten og varighet på syklusen, eller legg til tilgjengelige alternativer. Når du aktiverer et alternativ, lyser indikatoren for det innstilte alternativet.



Hvis du velger noe feil, viser displayet meldingen **Err**.

## 10.6 Starte et program uten starttidsforvalget

Trykk på Start/Pause-knappen for å starte programmet.

Den aktuelle indikatoren slutter å blinke og forblir på.

I displayet vil indikatoren for fase i bruk begynne å blinke.

Programmet starter, døren er lukket.

Displayet viser indikatoren .



Tømmepumpen kan brukes i en kort periode når produktet fylles med vann.



## 10.7 Produktets atferd



Etter omtrent 15 minutter fra du startet programmet:

- Produktet justere syklusens tid automatisk etter vasken du har lagt inn i trommelen, for perfekte vaskeresultater på kortest mulig tid.
- Displayet viser den nye tiden.

## 10.8 Starte et program med starttidsforvalg

1. Trykk på knapen Starttidsforvalg gjentatte ganger til displayet viser antall minutter eller timer.

Den tilhørende indikatoren tennes.

2. Trykk på knappen Start/Pause. Produktet starter nedtellingen til den forsinkede starten.

Når nedtellingen er ferdig, starter programmet automatisk.



Før du trykker på Start/Pause-knappen for å starte produktet, kan du avbryte eller endre starttidspunktet.

## 10.9 Avbryte starttidsforvalg

Avbryte starttidsforvalget:

1. Trykk på knappen Start/Pause for å sette produktet på pause.

Den tilhørende indikatoren blinker.

2. Trykk på knappen Starttidsforvalg flere ganger til displayet viser .
3. Trykk på knappen Start/Pause igjen for å starte programmet med en gang.

## 10.10 Stoppe et program og endre en funksjon

Bare noen av tilvalgene kan endres før de starter.

1. Trykk på knappen Start/Pause. Den tilhørende indikatoren blinker.
2. Endre den innstilte funksjonen.
3. Trykk én gang til på Start/Pause-knappen.

Programmet fortsetter.

## 10.11 Avbryte program som er i gang

1. Trykk på knappen På/Av for å avbryte programmet og slå av produktet.
2. Trykk på knappen På/Av igjen for å slå på produktet.

Du kan nå stille inn et nytt vaskeprogram.



Produktet kan tømme vannet før det nye programmet starter. I dette tilfellet, sørg for at det fremdeles er vaskemiddel i vaskemiddelkammeret. Hvis ikke fyller du på med vaskemiddel igjen.

## 10.12 Åpne døren



Hvis temperaturen og vannstanden i trommelen er for høy og den fortsatt roterer, kan du ikke åpne døren.

Produktets dør vil være lukket mens et program, eller starttidsforvalget, er i bruk.

1. Trykk på knappen Start/Pause. Dørlås-symbolet på displayet vil slukkes.
2. Åpne døren til produktet.
3. Lukk døren og trykk på knappen Start/Pause.

Programmet eller starttidsforvalget fortsetter.

## 10.13 Sykluslutt

Når programmet er ferdig, produktet stopper automatisk. Du hører lydsignalet (hvis det er aktivert).

tennes i displayet og indikatoren for lukket dør slukker.

Indikatoren for Start/Pause knapp slukkes.

1. Trykk på På/Av-knappen for å slå av produktet.

Etter fem minutter etter at vaskprogrammet er ferdig, vil energisparingsfunksjonen slå av produktet automatisk.



Når du slår på produktet igjen vil displayet vise slutten på forrige valgte program. Vri på programvelgeren for å velge en ny syklus.

2. Ta klesvasken ut av produktet.
3. Sørg for at trommelen er tom.
4. La døren stå på gløtt for å forhindre mugg og lukt


## 10.14 Tømmer ut vann etter programslett

**Vaskeprogrammet er ferdig, men det er fortsatt vann i trommelen:**

Trommelen snus regelmessig for å forhindre at klesvasken blir krøllete.

Dørlåsindikatoren  lyser. Døren forblir låst.

Du må tømme ut vannet for å kunne åpne døren:

1. Om nødvendig må du senke sentrifugehastigheten.
2. Trykk på Start/Pause-knappen. Produktet tømmer vannet og sentrifugerer.
3. Du kan åpne døren når programmet er fullført og dørlåsindikatoren  slukker.
4. Trykk på På/Av i noen sekunder for å deaktivere produktet.



Produktet tømmer vannet og sentrifugerer automatisk etter cirka 18 timer.

## 10.15 AUTO Hvilemodus tilvalg

AUTO Hvilemodus-funksjonen slår av produktet automatisk for å redusere energiforbruket når:

- Du ikke har brukt produktet på 5 minutter, fra før du trykket på knappen Start/Pause. Trykk på knappen På/Av for å slå på produktet på nytt.
- 5 minutter etter at vaskeprogrammet er avsluttet. Trykk på knappen På/Av for å slå på produktet på nytt. Skjermen viser slutten av det sist valgte programmet. Vri på programvelgeren for å velge en ny syklus.



Hvis du allerede har valgt et tilvalg som avsluttes med vann i trommelen, **deaktiveres ikke** AUTO Hvilemodus-funksjonen for å minne deg på at du må pumpe ut vannet.

# 11. RÅD OG TIPS



### ADVARSEL!

Se etter i Sikkerhetskapitlene.

## 11.1 Vasketøy

- Del tøyet inn slik: hvitt, kulørt, lettstelt vask, finvask og ull.
- Følg vaskeanvisningene på tøyets merkelapper.
- Ikke vask hvite og fargede plagg sammen.
- Noen fargede plagg kan farge av i første vask. Vi anbefaler at du vasker disse for seg de første gangene.
- Knepp igjen putetrekk og lukk alle glidelåser, hemper og trykknapper. Knytt belter.
- Tøm lommer og brett plaggene ut.
- Vreng stoffer med flere lag, ull og plagg med trykte illustrasjoner.
- Fjern vanskelige flekker.
- Vask tøy med vanskelige flekker med spesialvaskemiddel.
- Vær forsiktig med gardiner. Fjern opphengskroker og legg gardinene i en vaskepose eller et putevar.
- Vask ikke klær uten sømmer eller med kutt i produktet. Bruk en vaskepose for å vaske små og/eller delikate plagg (f.eks. BH-er, belter, tights, osv. ).

- Hvis det er veldig lite tøy i maskinen, kan det oppstå balanseproblemer i sentrifugeringsfasen. Hvis det skjer, må du justere plaggene manuelt i trommelen og starte sentrifugeringen igjen.

## 11.2 Gjenstridige flekker

For noen flekker er det ikke tilstrekkelig med vann og vaskemiddel.

Vi anbefaler at du fjerner disse flekkene før du legger plaggene i produktet.

Det er mulig å kjøpe spesielle flekkfjerningsmidler. Bruk en type som egner seg for den aktuelle flekken og stoffet.

## 11.3 Vaskemidler og tilsetningsmidler

- Bruk bare vaskemidler og tilsetningsmidler som er beregnet for bruk i vaskemaskiner:
  - vaskemiddel i pulverform for alle typer tekstiler,
  - vaskemiddel i pulverform for ømfintlige tekstiler (40 °C maks) og ullplagg,
  - flytende vaskemiddel, først og fremst for vaskeprogrammer ved lavere temperaturer (60 °C maks) for alle typer tekstiler, eller spesialmiddel kun for ull.
- Ikke bland ulike typer vaskemidler.
- For å ta vare på miljøet bør du ikke bruke mer oppvaskmiddel enn nødvendig.

- Følg anvisningene som du finner på emballasjen til disse produktene.
- Bruk produkter som egner seg til aktuell stofftype og -farge, vasketemperatur og smussgrad.
- Ha i flytende vaskemiddel med en vaskeball (skal være tilgjengelig hos vaskemiddelprodusenten) dersom produktet ditt ikke har vaskemiddelbeholder med klaffeeenhet.

## 11.4 Miljøtips

- Velg et program uten forvask når du vasker tøy som er normalt skittent.
- Vask alltid med maksimal tøymengde.
- Bruk om nødvendig en flekkfjerner når du velger et program med lav temperatur.
- Kontroller vannhardheten der du bor, slik at du kan bruke riktig mengde vaskemiddel

## 11.5 Vannhardhet

Hvis vannhardheten der du bor er høy eller middels, anbefaler vi at du bruker en skyllemiddel beregnet på vaskemaskiner. I områder med bløtt vann er det ikke nødvendig å bruke skyllemiddel.

Kontakt det lokale vannverket for å få greie på vannhardheten der du bor.

Bruk riktig mengde tøymykner. Følg anvisningene som du finner på emballasjen til produktet.

# 12. STELL OG RENGJØRING



### ADVARSEL!

Se etter i Sikkerhetskapitlene.

## 12.1 Utvendig rengjøring

Rengjør produktet med såpe og varmt vann. Tørk alle overflater nøye.



### OBS!

Ikke bruk alkohol, løsemiddel eller kjemiske midler.

## 12.2 Avkalkning

Hvis vannhardheten der du bor er høy eller middels, anbefaler vi at du bruker et avkalkningsmiddel beregnet på vaskemaskiner.

Undersøk trommelen med jevne mellomrom for å forhindre kalk og rustpartikler.

Du må bare bruke spesialprodukter for vaskemaskin for å fjerne rustpartikler. Ikke gjør dette med tøy i maskinen.



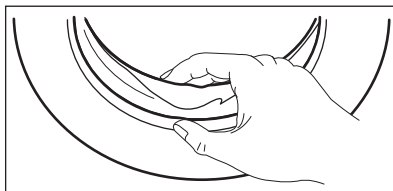
Følg alltid anvisningene som du finner på emballasjen til produktet.

## 12.3 Vedlikeholdsvask

Når du bruker programmer med lav temperatur, kan noe av vaskemiddelet bli værende igjen i trommelen. Foreta en vedlikeholdsvask med jevne mellomrom. For å gjøre dette:

- Ta tøyet ut av trommelen.

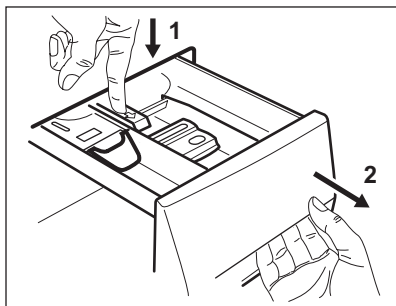
## 12.4 Dørpakning



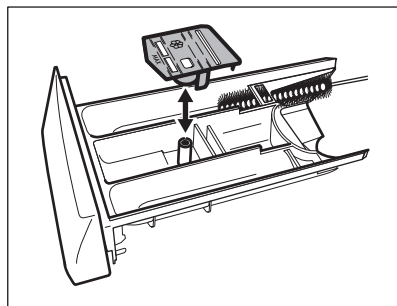
Undersøk dørpakningen med jevne mellomrom og fjern alle gjenstander fra den indre delen.

## 12.5 Rengjøring av oppvaskmiddelbeholder

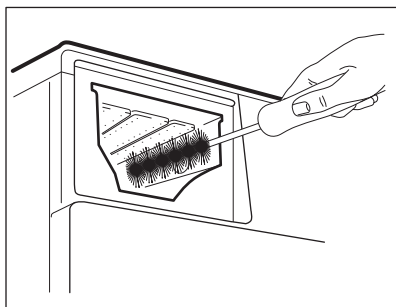
1.



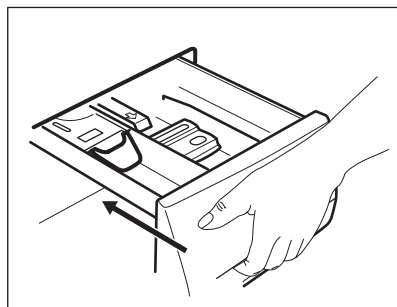
2.



3.



4.

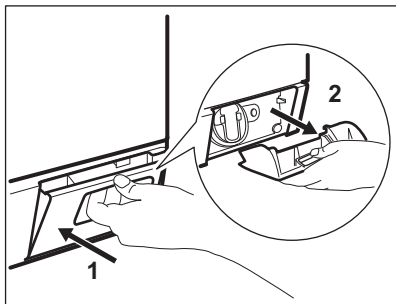


## 12.6 Rengjøre avløpsfilteret

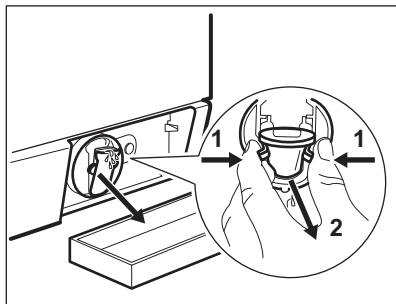


Ikke rengjør avløpsfilteret hvis vannet i produktet er varmt.

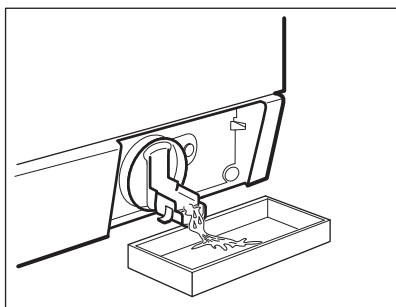
1.



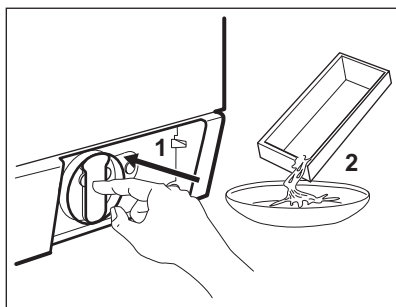
2.



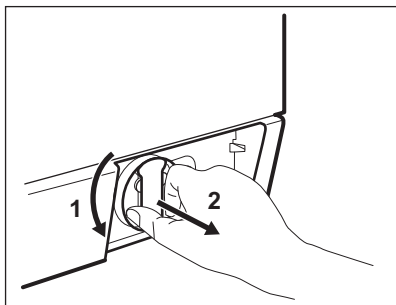
3.



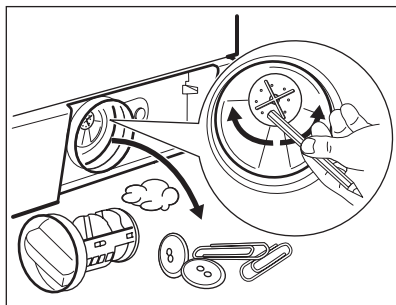
4.



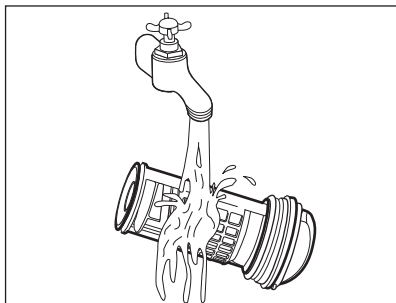
5.



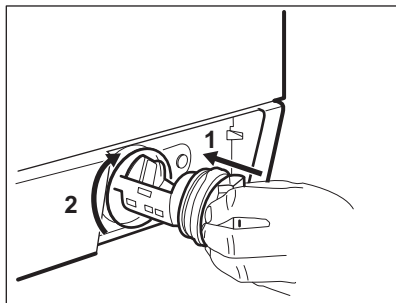
6.



7.



8.





## 12.9 Forholdsregler ved frost

Hvis produktet er montert et sted hvor temperaturen kan bli under 0° C, må du fjerne vann som er igjen i inntaksslangen og avløpspumpen.

1. Trekk støpselet ut av stikkkontakten.
2. Steng vannkranen.
3. Legg de to endende av inntaksslangen i en beholder og la vannet renne ut av slangen.
4. Tøm avløpspumpen. Se nødtømmingsprosedyren.

5. Når avløpspumpen er tom, monterer du vanninntaksslangen på nytt.



### ADVARSEL!

Pass på at temperaturen er over 0 °C før du bruker produktet igjen. Produsenten er ikke ansvarlig for skader som skyldes frost.

## 13. FEILSØKING



### ADVARSEL!

Se etter i Sikkerhetskapitlene.

### 13.1 Innledning

Produktet vil ikke starte eller stopper under bruk.

Forsøk først å finne en løsning på problemet (se tabellen). Hvis ikke tar du kontakt med det autoriserte servicesenteret.

**Ved noen feil avgir maskinen lydsignaler og skjermen viser en alarmkode:**

- **E10** – Produktet tar ikke inn vann.
- **E20** – Produktet tømmer ikke ut vann.

- **E40** – Døren til produktet er åpen eller ikke ordentlig lukket. Kontroller døren!
- **E40** – Strømforsyningen er ustabil. Vent til strømforsyningen er stabil igjen.
- **E91** – Ingen kommunikasjon mellom de elektroniske elementene til produktet. Slå av og på igjen.
- **EFO** – Lekkasjestoppssystemet er aktivert. Kople fra produktet og lukk vannkranen. Ta kontakt med servicesenteret.



### ADVARSEL!

Slå av produktet før du utfører kontrollene.

### 13.2 Mulige feil

Problem	Mulig løsning
Programmet starter ikke.	Sørg for at støpselet er satt helt inn i veggkontakten.
	Kontroller at produktets dør er lukket.
	Kontroller at det ikke er en skadet sikring i sikringsskapet.
	Kontroller at Start/Pause har blitt trykket på.
	Hvis du har valgt starttidsforvalg, avbryt innstillingen eller vent til slutten av nedtellingen.
	Deaktiver barnesikringen hvis denne er på.

Problem	Mulig løsning
Produktet tar ikke inn vann.	Kontroller om vannkranen er åpen.
	Kontroller at trykket til vannforsyningen ikke er for lav. For å finne ut at dette, kontakt om nødvendig kommunen eller vannverket.
	Kontroller at vannkranen ikke er tett.
	Kontroller at filteret på vanninntaksslangen og filteret i inntaksventilen ikke er blokkert. Se kapittelet "Stell og rengjøring".
	Kontroller at vanninntaksslangen ikke er bøyd eller i klem.
	Kontroller at vanninntaksslangen er korrekt tilkopleet.
Produktet fyller ikke og tømmer ikke vann umiddelbart.	Kontroller at avløpsslangen ligger i korrekt posisjon. Slangen kan ligge for lavt.
Produktet tømmes ikke for vann.	Kontroller at avløpsrøret ikke er tett.
	Kontroller at dreneringsslangen ikke er bøyd eller i klem.
	Kontroller at avløpsfilteret ikke er tett. Rengjør filteret hvis det er nødvendig. Se kapitlet "Stell og rengjøring".
	Kontroller at avløpsslangen er korrekt tilkopleet.
	Velg tømingsprogrammet hvis du har brukt et program uten tømning.
	Velg tømingsprogrammet hvis du har brukt et program som avsluttes med vann i maskinen.
Sentrifugeringsfasen fungerer ikke eller vaskesyklusen varer lenger enn vanlig.	Still inn sentrifugeringsprogrammet.
	Kontroller at avløpsfilteret ikke er tett. Rengjør filteret hvis det er nødvendig. Se kapitlet "Stell og rengjøring".
	Juster tøyet i trommelen manuelt og start sentrifugeringsfasen på nytt. Dette problemet kan forårsakes av balanseproblemer.
Det er vann på gulvet.	Kontroller at koplingene på vannslangene er tette og at det ikke er noen vannlekkasjer.
	Kontroller at avløpsslangen ikke er skadet.
	Kontroller at du bruker rett vaskemiddel og korrekt mengde.
Du kan ikke åpne produktets dør.	Kontroller at vaskeprogrammet er ferdig.



Problem	Mulig løsning
	Velg tømings- eller sentrifugeringsprogrammet hvis det er vann i trommelen.
	Sørg for at produktet får strøm.
	Problemet kan være forårsaket av en feil på produktet. Kontakt det autoriserte service-senteret. Les nøye gjennom «Nødåpning av døren» hvis du må åpne døren.
Produktet lager en uvanlig lyd.	Pass på at produktet står i vater. Se "Montering".
	Kontroller at forpakningen og/eller transportboltene har blitt fjernet. Se "Montering".
	Legg mer klesvask inni trommelen. Tøymengden kan være for liten.
Syklusen er kortere enn tiden som vises.	Produktet beregner en ny tid i basert på tøymengden. Se kapittelet «Forbruksverdier».
Syklusen er lengre enn tiden som vises.	En ubalansert tøymengde øker varigheten på programmet. Dette er helt normalt for produktet.
Vaskeresultatet er ikke tilfredsstillende.	Øk mengden vaskemiddel eller bruk et annet vaskemiddel.
	Bruk et spesielt flekkfjerningsmiddel for å fjerne de vanskelige flekkene før du vasker plaggene.
	Sørg for at du velger riktig temperatur.
	Redusert mengden klesvask.
Du kan ikke velge et tilvalg.	Sørg for at du bare trykker på ønskede knapper.

Start produktet når kontrollen er utført. Programmet fortsetter fra det stedet det ble avbrutt.

Ta kontakt med servicesenteret hvis feilen opptrer igjen.

Hvis skjermen viser andre alarmkoder. Slå produktet på og av. Ta kontakt med servicesenteret hvis feilen fortsetter å oppstå.

## 14. NØDÅPNING AV DØR

I tilfelle strømbrydd eller at produktet feilfungerer, forblir døren låst. Vaskeprogrammet fortsetter når strømmen kommer tilbake. Hvis døren forblir låst på grunn av en feil, er det mulig å åpne den ved å bruke nødfunksjonen for opplåsing.

Før døren åpnes:



**OBS!**  
Kontroller at  
vanntemperaturen og  
vasken ikke er varm. Vent  
til den avkjøles, om  
nødvendig.



**OBS!**  
Kontroller at trommelen ikke roterer. Vent til trommelen stopper å rotere, om nødvendig.

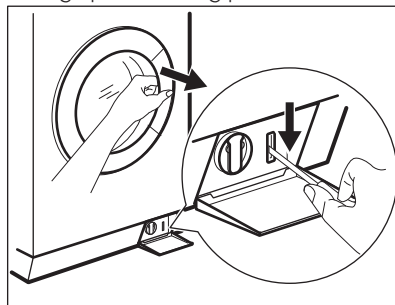


Kontroller vannivået inne i trommelen ikke er for høy. Fortsett med en nødtømming, om nødvendig (se i kapittelet "Nødtømming" i "Stell og rengjøring").

For å åpne døren, fortsett slik:

1. Trykk på knappen På/Av for å skru av produktet.
2. Trekk støpselet ut av stikkontakten.

3. Åpne filterklaffen.
4. Hold nødopplåsingsutløseren nede og åpne samtidig produktets dør.




5. Ta ut klærne og lukk døren.
6. Lukk filterklaffen.


## 15. TEKNISKE DATA

Dimensjoner	Bredde/høyde/dybde/ Total dybde	600 mm/ 850 mm/ 605 mm/ 639 mm
Elektrisk tilkobling	Energitilførsel Total effekt Sikring Frekvens	230 V 2200 W 10 A 50 Hz
Beskyttelsesgrad mot inntrengning av harde partikler og fuktighet sikres ved hjelp av et beskyttelsesdeksel, unntatt der lavspenningsutstyr ikke er beskyttet mot fuktighet		IPX4
Vanntrykk	Minimum Maksimum	0,5 bar (0,05 MPa) 8 bar (0,8 MPa)
Vanninntak <sup>1)</sup>		Kaldt vann
Maksimum tøymengde	Bomull	8 kg
Energieffektivitetsklasse		A+++
Sentrifugehastighet	Maksimum	1600 opm

<sup>1)</sup> Koble vanninntaksslangen til en kran med 3/4-tommers gjenger.

## 16. BESKYTTELSE AV MILJØET

Resirkuler materialer som er merket med symbolet . Legg emballasjen i riktige beholdere for å resirkulere det. Bidrar til å beskytte miljøet, menneskers helse og for å resirkulere avfall av elektriske og elektroniske produkter. Ikke kast

produkter som er merket med symbolet  sammen med husholdningsavfallet. Produktet kan leveres der hvor tilsvarende produkt selges eller på miljøstasjonen i kommunen. Kontakt kommunen for nærmere opplysninger.



[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)



132897840-A-27/2015